# STUDIES IN THE SECOND EPISTLE OF ST PETER



BY

# E. ILIFF ROBSON, B.D.

Sixth Form Master of Felsted School, Formerly Scholar of Christ's College, Cambridge

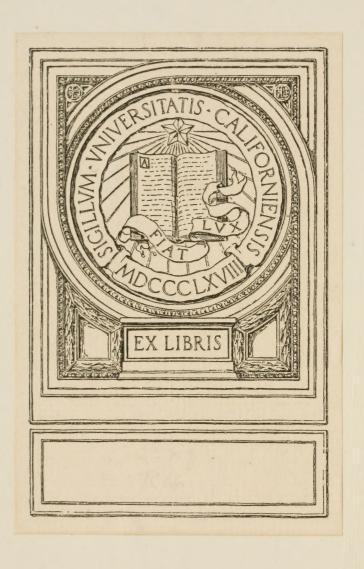


Cambridge University Press
C. F. CLAY, Manager
London: Fetter Lane, E.C.
Edinburgh: 100, Princes Street

1915

Price 2/6 net

YB 27962



Digitized by the Internet Archive in 2008 with funding from Microsoft Corporation



# STUDIES IN THE SECOND EPISTLE OF ST PETER

#### CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

C. F. CLAY, MANAGER

London: FETTER LANE, E.C. Edinburgh: 100 PRINCES STREET



New York: G. P. PUTNAM'S SONS

Bombay and Calcutta: MACMILLAN AND CO., LTD.

Toronto: J. M. DENT AND SONS, LTD.

Tokyo: THE MARUZEN-KABUSHIKI-KAISHA

# STUDIES IN THE SECOND EPISTLE OF ST PETER

BY

E. ILIFF ROBSON, B.D.

Sixth Form Master of Felsted School, Formerly Scholar of Christ's College, Cambridge



Cambridge: at the University Press

B52795

Πέτρφ δε πρὸς τὰς χρείας ἐποιεῖτο τὰς διδασκαλίας. · The Elder' (apud Papiam).

οὐ πρὸς ἰατροῦ σοφοῦ θρηνεῖν ἐπωδὰς πρὸς τομῶντι πήματι. Soph, Aias 581-2.

#### PREFACE

THESE Studies are published not as the last word on the problem of the "Second Epistle of St Peter," but in the firm belief that the solution of that problem lies at least along the lines here indicated. No new facts are brought forward; that would be indeed hard to do after the careful labours of both English and German writers, notably of two Cambridge scholars, Dr J. B. Mayor and the Bishop of Ely.

All available literature on the subject has been duly consulted; but the learned reader will easily perceive that this is a first venture beyond the Pillars of Hercules of one who has till now merely hugged the shores of a narrower sea.

If so slight a work had been worthy of a dedication, it would have been inscribed to two members of my own College, without whose more than kind encouragement it would not have seen the light—Dr Latimer Jackson and my brother, Ernest I. Robson. Both have given welcome help with the proofs.

E. I. R.

Felsted, March, 1915.

# CONTENTS

										PAGE
I.	Тн	e Problem	OF THE	E EPIS	TLE	٠	•	•	•	1
II.	An	ALYSIS OF T	не Ері	STLE	•	•		•		2
III.	RE	MARKS UPON			٠	<i>.</i> 5				
IV.	(i)	Техт ог тн	E Epis	TLE		٠				8
-	(ii)	Notes on T	не Те	XT					٠	14
V.	Differences of Style, Vocabulary, etc.,									
	Е	ETWEEN "E	" AND	"P"						18
	(i)	Want of or	iginalit	ty in E	t d	4				18
	(ii)	Paucity of	vocabı	ılary i	n E					22
	(iii) Clear references in E to the Canonical Books of									
	` '	the N. T					٠			23
	(iv)	Possible rei								26
	(v)	Certain gra								
		of E with								26
		Vocabulary								29
	(vii)	E's "Comn	nerciali	sms"	٠	٠	٠		٠	30
VI.	Сіт	ATION FORM	ULAE I	N THE	Ері	STLE				33
	(i)	γιγνώσκειν	őτι .						,	1) 1)
	(ii)	διό .								36
	(iii)	αὐτὸ τοῦτο								37
		έπαγγέλματο								37

	۰	۰			
$\mathbf{v}$	1	1	1		

#### CONTENTS

												PAGE
VII.	Som	E SP	ECIAL	No	TES					•	٠	39
	(i)	Συμε	ών		. •				•			39
	(ii)	δοῦλ	ος καὶ	ảπ ó	στολος					۰	•	40
	(iii)	ταύτι	ην δευ	τέρα	ν έπισ	τολή	ν	٠	•			41
	(iv)	ή έντ	ολή						٠			43
	(v)	ό πρ	οφητικ	:65 }	<b>ι</b> όγος	•	٠	•	•	٠		44
	(vi)	The	Voice					٠			٠	49
	(vii)	The	refere	nce	to the	Pai	ıline I	Lette	ers		•	50
	(viii)	The	Perso	nal	Prono	uns		•				50
VIII.	. "Jτ	JDE "	AND	2 F	ETER	٠			٠	•	•	52
IX.	Sue	3-APO	STOLIC	RE	EFEREN	CES	то 2	PETE	er; F	ROBA	BLE	
		DAT	E ANI	0 0	RIGIN							59

# STUDIES IN THE "SECOND EPISTLE OF PETER"

#### I. THE PROBLEM OF THE EPISTLE.

ALL or nearly all available facts relating to this Epistle have been laid before us by the labours of Chase, Mayor, Spitta, Bigg, and others. The problem of the document, however, remains unsolved. On the conservative side we have the somewhat despairing shifts of Zahn and Spitta; on the other, we have a general consensus of opinion that the Epistle is wholly non-Petrine and of late date, but we have as vet no reasonable explanation why it should have been written at all. It has no visible "tendency"; it is not a polemical utterance. As a forgery or a pseudepigraphical document it has no satisfactory raison d'être, nor is there any reason why, as such, it should have been attributed to the Apostle Peter'. Its relation to the Epistle of Jude is not satisfactorily explained by mere borrowing on either side or by the elaborate re-borrowing theory of Kühl (partially anticipated by Berthold, Gess, and others)2.

It remains only to interrogate the Epistle itself in order to ascertain first, whether an analysis of the subject

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The arguments of Chase (D.B.) against Petrine authorship are equally arguments against "forgery" or even capable imitation.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> The various interpolation theories are set out by Cone (Enc. Bibl.).

matter suggests homogeneity of the Epistle; secondly, whether there is evidence of any cleavage of vocabulary or style between different portions of the Epistle; and thirdly, whether any result so obtained will give a reasonable explanation of the existence of the Epistle and of its relation, or the relation of a part of it, to the so-called Epistle of Jude.

It will be necessary to make these enquiries without actually assuming the genuineness of the First Epistle of Peter; though an attempt will be made to show that such genuineness is compatible with the facts of the

Second Epistle.

#### II. ANALYSIS OF THE EPISTLE.

# Preliminary Considerations.

The Epistle may have been

- (1) written as it stands by the Apostle Peter,
- (2) written pseudepigraphically as
  - (a) a "tendency" document,
  - (b) an essay in the Petrine manner, by a follower or admirer, or
- (3) it may be a composite work.

Of these 2 (a) can hardly be regarded seriously. As a pamphlet 2 Peter would be a lamentable failure.

If we accept 1 or 2(b) we should look for a document on set lines and with a definite object. Such a document might be

- (i) a general epistle on the scheme of Christian "salvation."
  - (ii) a series of brief references to questions of the day,
  - (iii) an answer to enquiries made by the recipients,

- (iv) a personal epistle of apology, self-justification or warning.
- 2 Peter steps into none of these niches. It stands neither with 1 Peter (i) nor with Jude (iv) nor with 1 Cor. (iii). It is a thing of shreds and patches; it passes, by what seem to be happy-go-lucky sutures, from exhortation to narrative, narrative to prophecy, prophecy to apocalyptic. We leave it with an air of puzzle and dissatisfaction.

The analysis which follows deals mainly with these transitions and breaks of thought of the Epistle.

I. Salutation. i. 1-5a.

Here there seems to be some confusion of the pronouns, on which see below p. 50 ff.

II. A moral exhortation. i. 5b-11.

The transition is abrupt.

The close of verse 4 suggests as the great Christian aim; first, escape from the world's corruption; secondly, the partaking of the Divine nature. These thoughts are not followed up. The section before us deals with a positive aspect of moral growth which will fit us for knowledge—

emigrows—but it does not look forward to any mystical union with the Divine nature.

Moreover the salutation is conceived in a frigid and conventional, if not undignified, fashion<sup>1</sup>; the exhortation of 5b–11, if also on stereotyped or conventional lines, is full of genuine fire and energy;  $\sigma\pi ov\delta \dot{\eta}$  is its keyword. A modern writer or preacher passing thus rapidly from the one style to the other might arrest, but would probably puzzle, his hearers.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Deissmann has pointed out its affinities with formal inscriptional language (Bible Studies, 1. pp. 277f.).

Thirdly, the salutation regards  $\partial \pi i \gamma \nu \omega \sigma \iota s$  as something now present with us; the section before us regards it as something in the distance, a goal at the end of a long progress.

Next, with the particle  $\delta\iota\delta$ , we pass to

III. A personal statement, vv. 12-15, following naturally upon the preceding passage, and passing again quite naturally to a personal narrative (vv. 16-18).

The next sentence, vv. 19-21, if we regard the Epistle as a whole, cannot be absolved from jerkiness and inconsequence. It reads as if some happy thought had just struck the writer. Nothing has prepared us for "The Prophetic Word," of which the passage just preceding is conceived as giving us "greater confirmation."

There is, moreover, an awkwardness in the pronouns. "We" in verse 18 refers to the witnesses of the Transfiguration; in verse 19 "we" (unemphatic) is purely general in reference.

Some break therefore between verses 18 and 19, as between verses 4 and 5, and upon similar grounds, appears probable.

The analysis then continues:

IV. An introductory sentence to "The Prophetic Discourse." v. 19.

V. "The Prophetic Discourse<sup>1</sup>." i. 20-ii. 19, dealing chiefly with a description of false prophets.

There is no structural break between i. 21 and ii. The connection of thought is:

"We get fuller confirmation of 'The Prophetic Discourse.' There is, as everyone knows, true prophecy, but there were, are, and will be again, false prophets."

The last phrase ("there will be false prophets") appears also in Mc. xiii. 22 as paving the way for an apocalyptic passage. Apocalyptic seems always to demand some sort of opening apology.

VI. A comment upon, and amplification of, the pre-

ceding statement that sin is slavery. ii. 20-22.

Except as a comment, this passage does not fit in with the Prophetical passage, nor does it serve as an introduction to what follows. It closes, indeed, with two conventional proverbs of a vulgar type, which have the air of being dragged in to end the section.

VII. A second personal explanation. iii. 1, 2.

Here we are on much-vexed ground. If we have had abruptness before, we have it much more pronounced There is little, if anything, to suggest connection in what immediately precedes, or with what immediately follows.

VIII. A continuation of prophecy, merging into apocalypse. iii. 3-13.

After the fine climax of verse 13—surely a concluding verse—we have

IX. Final warnings and exhortation. iii. 14-18.

An exhortation, that is, to peaceful virtue and a rooted distrust of the "scoffers." It is backed by a reference to St Paul.

#### REMARKS UPON THE ABOVE ANALYSIS.

If the writer throughout be one and the same person, his idea of an epistle is indeed mysterious. He is guilty of abrupt transition, sudden shifts of meaning in his personal pronouns, and two (at least) examples of serious anticlimax. He is almost without literary sense.

As for the subject matter, let who will regard the Epistle as homogeneous. It is most difficult to suppose the Apostle—still more difficult to suppose a "forger," or an admirer, deliberately composing such a farrago. Suppose, however, certain fragmentary passages, worth preserving, to have been welded together by comments, introductions, conclusions, specially written for the purpose, the only unity at which the writer (or editor) would aim, and his readers expect, would be the unity which the cement imparts to the imperfect fragments of sculpture which we may see pieced together in the porch of a church. It is unity of this kind alone which the present writer can find in the Epistle, and the result of our analysis and study of the connections of the document will for the remainder of this essay be regarded as a working hypothesis to be verified in different ways.

Out of the document, as a whole so heterogeneous, can be taken four passages in themselves entirely homogeneous and to the point. There is a vigorous piece of moral exhortation, cast in a form convenient for learning by heart, viz. a "ladder of virtues1" (i. 5b-11); there is an autobiographical gospel fragment (i. 16-18) laying obvious stress upon presence in the "Holy Mount," and the hearing of a voice, as apostolic credentials; there is a "prophetical discourse" (i. 20-ii. 19) and there is an apocalyptic passage (iii. 3-13).  $K\eta\rho\nu\gamma\mu a-E\nu a\gamma\gamma\epsilon\lambda\iota\nu\nu-\Pi\rho o\phi\eta\tau\epsilon ia-'A\pio\kappa a\lambda\nu\psi\iotas$ ; is it a mere chance that three of these four, "Preaching," "Apocalypse," "Gospel," coming to us under the name of the Apostle Peter, are precisely what later ages conceived him to have written,

Compare Shepherd of Hermas, Visio III. 8, Similitudo IX. 15, for similar "Tugendreihen," not copied from 2 Peter, as Grosch suggests.

and "forged" for him! Is it not at least possible that in these we have the genuine germs of what later were developed into apocryphal writings in his name!

At present this must remain a suggestion only; but an attempt will be made in the following pages to show that these passages stand apart from the rest of the Epistle in thought, style, and vocabulary.

What then of the rest of the Epistle! Every portion now fits into place into the mosaic. Someone (whom we must for convenience begin to distinguish as the editor, or E, as opposed to the four sections which, passing for Petrine, will be designated as P) introduces, connects, comments upon, winds up, passages not his own, in a manner which has indeed an element of much artificially but certainly no undue clumsiness. First, he prefixes, quite honestly<sup>2</sup>, a formal salutation in the name of Peter. He introduces the subject of Prophecy with a skilful sentence looking both backward and forward: he closes it with a natural, if not very literary, comment. After

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Partition or interpolation theories (Grotius, Berthold, Lange, and Kühl—with whose conclusions those of this essay will in part agree—and others) usually confine themselves to ch. ii only. Chase argues "there cannot be said to be any difference of style between ch. ii and the rest of the Epistle." If he had said "and the bulk of the rest of the Epistle" he would have expressed the underlying principle of the present essay. Grosch (Die Echtheit des II Briefes Petri<sup>2</sup>, Leipzig, 1914), while battling for Petrine authorship, yet regards chh. ii and iii 15b-18 as a later insertion by the author, in view of disturbing news just received.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> "Editors" are commonly honest even to stupidity. Italian Literature (Symonds, Age of the Despots, pp. 188 and 189) gives us authors apparently referring to their own deaths. Servius' Commentary on Vergil, "stupidly re-edited" (Comparetti, Virgilio nel Medio Evo, 1. p. 75), makes the author quote himself ("ut Servius dicit" Serv. ad Ecl. 1. 12). Such instances do not need multiplying.

giving his reasons for preferring Apostolic citations to his own efforts (iii. 1, 2), he quotes a passage certainly not his own, for the opening words are from the  $\pi\rho o\phi\eta\tau\iota\kappa\dot{o}s$   $\lambda\dot{o}\gamma\sigma_s$ , also cited by Clement of Rome. At the conclusion of this passage, he writes an Epilogue which most skilfully sums up all that has gone before; "Be zealous (see i. 5) in virtuous living; do not be led astray on the subject of the  $\pi\alpha\rho\sigma\sigma\dot{a}$  (see ii. 1, 2, iii. 3b, 1) but grow in grace and knowledge (see i. 5b, 8)."

The whole he throws into Epistolary form, and for a reason which we must admit is not obvious, divides the subject into two letters, correctly described as "reminders." both based upon apostolic utterances (iii. 1, 2) and apparently both despatched to the same readers at the same time.

These points, mentioned by anticipation, will be dealt with in detail later.

There follows next the text of the document in which those passages assigned in the foregoing analysis to the Editor or Redactor (E) are in heavy type.

#### IV. THE EPISTLE.

## (i) Text; E marked by heavy type.

The text following is the Textus Receptus, with variations of W.-H. given beneath<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Liberty has been taken to deviate from the punctuation of T.R. in i. 1, 2, 21, and ii. 13 in order to show the connections as understood in the analysis. In i. 5, 19, 20, iii. 3 capitals have been written. - $\nu$  has been added to verb terminations of the indicative, and οΰτωs is written (i. 11) for οΰτω. Immaterial divergences of punctuation, accentuation, or type (e.g. i. 22, ii. 8) in W.-H. are not given.

In cases where the choice of text affects the argument of the present essay, a special note is given later on; as also some special notes on the state of the text and upon possible "primitive errors." It does not, however, belong to the province of the present "studies" to discuss in detail the textual problems which do not directly affect the argument.

Zahn (*Einleitung*<sup>2</sup> p. 87) gives corrections of and additions to Tischendorf's apparatus.

#### ΠΕΤΡΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

#### ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΚΑΘΟΛΙΚΗ ΔΕΥΤΕΡΑ.

1 Συμεών Πέτρος δοῦλος καὶ ἀπόστολος Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦς ἐσότιμον ἡμῖν λαχοῦσιν πίστιν ἐν...δικαιοσύνη τοῦ Θεοῦ ἡμῶν καὶ ² σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη πληθυνθείη ἐν ἐπι3 γνώσει τοῦ Θεοῦ, καὶ Ἰησοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν, ὡς πάντα ἡμῖν τῆς θείας δυνάμεως αὐτοῦ τὰ πρὸς ζωὴν καὶ εὐσέβειαν δεδωρημένης, διὰ τῆς 4 ἐπιγνώσεως τοῦ καλέσαντος ἡμᾶς διὰ δόξης καὶ ἀρετῆς, δι' ὧν τὰ μέγιστα ἡμῖν καὶ τίμια ἐπαγγέλματα δεδώρηται, ἵνα διὰ τούτων γένησθε θείας κοινωνοὶ φύσεως, ἀποφυγόντες τῆς ἐν κόσμῳ ἐν ἐπι5 θυμία φθορᾶς. καὶ αὐτὸ τοῦτο δὲ, Σπουδὴν πᾶσαν παρεισενέγκαντες, ἐπιχορηγήσατε ἐν τῆ πίστει ὑμῶν τὴν ἀρετὴν, ἐν δὲ τῆ ἀρετῆ τὴν γνῶσιν, ἐν δὲ τῆ γνώσει τὴν ἐγκράτειαν, 6 ἐν δὲ τῆ ἐγκρατεία τὴν ὑπομονὴν, ἐν δὲ τῆ ὑπομονῆ τὴν

W.-H. Title: HETPOY B

- i. 1 Σίμων [marg. ΣΥΜΕΩΝ]
  - 3 marg. ἰδία δόξη κ. ἀρετ $\hat{\eta}$  4 τὰ τίμια κ. μέγιστα ἡμῖν ἐπαγγ. ἐν τῷ κόσμῳ

7 εὐσέβειαν, ἐν δὲ τῷ εὐσεβεία τὴν φιλαδελφίαν, ἐν δὲ τῷ 8 φιλαδελφία τὴν ἀγάπην. ταῦτα γὰρ, ὑμῖν ὑπάρχοντα καὶ πλεονάζοντα, οὐκ ἀργοὺς οὐδὲ ἀκάρπους καθίστησιν εἰς 5 τὴν τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐπίγνωσιν· ῷ γὰρ μὴ πάρεστιν ταῦτα, τυφλός ἐστι, μυωπάζων, λήθην λαβὼν τοῦ καθαρισμοῦ τῶν πάλαι αὐτοῦ άμαρτιῶν. Διὸ μᾶλλον, ἀδελφοὶ, σπουδάσατε βεβαίαν ὑμῶν τὴν κλῆσιν καὶ ἐκλογὴν ποιεῖσθαι· ταῦτα γὰρ ποιοῦντες οὐ μὴ πταίσητέ 11 ποτε. οὕτω γὰρ πλουσίως ἐπιχορηγηθήσεται ὑμῖν ἡ εἴσοδος εἰς τὴν αἰώνιον βασιλείαν τοῦ Κυρίου ἡμῶν καὶ σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ.

12 Διὸ οὐκ ἀμελήσω ὑμᾶς ἀεὶ ὑπομιμνήσκειν περὶ τούτων. καίπερ εἰδότας, καὶ ἐστηριγμένους ἐν τῆ παρούση ἀληθεία.
13 δίκαιον δὲ ἡγοῦμαι, ἐφ' ὅσον εἰμὶ ἐν τούτω τῷ σκηνώματι, 
14 διεγείρειν ὑμᾶς ἐν ὑπομνήσει· εἰδως ὅτι ταχινή ἐστιν ἡ

ἀπόθεσις τοῦ σκηνώματός μου, καθὼς καὶ ὁ Κύριος ἡμῶν 15 Ἰησοῦς Χριστὸς ἐδήλωσέν μοι. σπουδάσω δὲ καὶ ἑκάστοτε ἔχειν ὑμᾶς, μετὰ τὴν ἐμὴν ἔξοδον, τὴν τούτων μνήμην

ποιεῖσθαι.

Οὐ γὰρ σεσοφισμένοις μύθοις ἐξακολουθήσαντες ἐγνωρίσαμεν ὑμῖν τὴν τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ δύναμιν καὶ παρουσίαν, ἀλλ' ἐπόπται γενηθέντες τῆς ἐκείνου μετγαλειότητος. λαβὼν γὰρ παρὰ Θεοῦ πατρὸς τιμὴν καὶ δόξαν, φωνῆς ἐνεχθείσης αὐτῷ τοιᾶσδε ὑπὸ τῆς μεγαλοπρεποῦς δόξης, 'Οὖτός ἐστιν ὁ υίός μου ὁ ἀγαπητὸς, εἰς ὃν ἐγὼ εὐδόκησα.' καὶ ταύτην τὴν φωνὴν ἡμεῖς ἡκούσαμεν ἐξ οὐρανοῦ ἐνεχθεῖσαν, σὺν αὐτῷ ὄντες ἐν τῷ ὄρει τῷ ἁγίῳ.

Καὶ ἔχομεν βεβαιότερον τὸν Προφητικὸν Λόγον, ῷ καλῶς ποιεῖτε προσέχοντες, ὡς λύχνῳ φαίνοντι ἐν αὐχμηρῷ τόπῳ, ἕως οῦ ἡμέρα

W.-H. i. 12 μελλήσω (om. οὐκ) ἀεὶ ὑμᾶς
17 ὁ υἰ. μοῦ ὁ ἀγ. μου οὐτός ἐστιν
18 εὐδόκησα,— καὶ ταύτην τῷ ἀγ. ὅρει

20 διαυγάση, καὶ φωσφόρος ἀνατείλη έν ταῖς καρδίαις ὑμῶν \* τοῦτο πρῶτον γινώσκοντες, ότι Πασα προφητεία γραφης ίδίας επιλύσεως 21 οὐ γίνεται. οὐ γὰρ θελήματι ἀνθρώπου ἢνέχθη ποτὲ προφητεία, άλλ' ύπο Πνεύματος Αγίου φερόμενοι έλάλησαν 2 οι άγιοι Θεοῦ ἄνθρωποι εγένοντο δὲ καὶ ψευδοπροφήται έν τῷ λαῷ, ὡς καὶ ἐν ὑμῖν ἔσονται ψευδοδιδάσκαλοι. οίτινες παρεισάξουσιν αίρέσεις άπωλείας, και τὸν άγοράσαντα αὐτοὺς δεσπότην ἀρνούμενοι, ἐπάγοντες ἑαυτοῖς ε ταχινήν ἀπώλειαν καὶ πολλοὶ έξακολουθήσουσιν αὐτῶν ταις ἀπωλείαις, δι' ούς ή όδὸς της ἀληθείας βλασφημη. 3 θήσεται καὶ ἐν πλεονεξία πλαστοῖς λόγοις ὑμᾶς ἐμπορεύσονται· οξς τὸ κρίμα ἔκπαλαι οὐκ ἀργεί, καὶ ἡ ἀπώλεια αὐτῶν οὐ νυστάζει.

4 Εί γαρ ο Θεος αγγέλων αμαρτησάντων οὐκ ἐφείσατο, αλλά σειραίς ζόφου ταρταρώσας παρέδωκεν είς κρίσιν 5 τετηρημένους καὶ ἀρχαίου κόσμου οὐκ ἐφείσατο, ἀλλ' όγδοον Νῶε δικαιοσύνης κήρυκα ἐφύλαξεν, κατακλυσμὸν 6 κόσμω ἀσεβων ἐπάξας· καὶ πόλεις Σοδόμων καὶ Γομόρρας τεφρώσας καταστροφή κατέκρινεν, ύπόδειγμα μελλόντων 7 ἀσεβεῖν τεθεικώς καὶ δίκαιον Λωτ, καταπονούμενον ὑπὸ της των αθέσμων εν ασελγεία αναστροφης, ερρύσατο. ε (βλέμματι γάρ καὶ ἀκοῦ ὁ δίκαιος, ἐγκατοικῶν ἐν αὐτοῖς, ημέραν έξ ήμέρας ψυχήν δικαίαν ανόμοις έργοις έβασάο νιζεν·) οἶδε Κύριος εὐσεβεῖς ἐκ πειρασμοῦ ῥύεσθαι, ἀδίκτο ους δέ εἰς ἡμέραν κρίσεως κολαζομένους τηρεῖν· μάλιστα δὲ τοὺς ὀπίσω σαρκὸς ἐν ἐπιθυμία μιασμοῦ πορευομένους, καὶ κυριότητος καταφρονοῦντας. Τολμηταὶ αὐθάδεις,

W.-H. i. 21 προφ. ποτέ πν. άγ. ἀπὸ Θεοῦ ἄνθρωποι (om. oi)

ii. 1 'Εγένοντο

2 ἀσελγείαις

4 σειροίς τηρουμένους

6 om. καταστροφη ἀσεβέσιν

8 — βλέμματι... έβασάνιζεν,—

10 τολμηταί, αὐθάδεις,

- 11 δόξας οὐ τρέμουσι βλασφημοῦντες· ὅπου ἄγγελοι, ἰσχύϊ καὶ δυνάμει μείζονες ὄντες, οὐ φέρουσιν κατ' αὐτῶν παρὰ
- 12 Κυρίφ βλάσφημον κρίσιν. οὖτοι δὲ, ὡς ἄλογα ζῶα φυσικὰ γεγεννημένα εἰς ἄλωσιν καὶ φθορὰν, ἐν οἷς ἀγνοοῦσι βλα-
- 13 σφημοῦντες, ἐν τῆ φθορᾳ αὐτῶν καταφθαρήσονται, κομιούμενοι μισθὸν ἀδικίας. Ἡδονὴν ἡγούμενοι τὴν ἐν ἡμέρᾳ τρυφὴν, σπῖλοι καὶ μῶμοι ἐντρυφῶντες ἐν ταῖς ἀπάταις
- 14 αύτῶν, συνευωχούμενοι ὑμῖν, ὀφθαλμοὺς ἔχοντες μεστοὺς μοιχαλίδος καὶ ἀκαταπαύστους ἁμαρτίας, δελεάζοντες ψυχὰς ἀστηρίκτους, καρδίαν γεγυμνασμένην πλεονεξίαις
- 15 έχοντες, κατάρας τέκνα, καταλιπόντες τὴν εὐθεῖαν ὁδὸν, ἐπλανήθησαν, ἐξακολουθήσαντες τῆ ὁδῷ τοῦ Βαλαὰμ τοῦ
- 16 Βοσὸρ, δς μισθὸν ἀδικίας ἢγάπησεν, ἔλεγξιν δὲ ἔσχεν ἰδίας παρανομίας ὑποζύγιον ἄφωνον, ἐν ἀνθρώπου φωνῆ φθεγξάμενον, ἐκώλυσεν τὴν τοῦ προφήτου παραφρονίαν.
- 17 Οὖτοί εἰσι πηγαὶ ἄνυδροι, νεφέλαι ὑπὸ λαίλαπος ἐλαυνόμεναι, οἷς ὁ ζόφος τοῦ σκότους εἰς αἰῶνα τετήρηται.
- 18 Υπέρογκα γὰρ ματαιότητος φθεγγόμενοι, δελεάζουσιν ἐν ἐπιθυμίαις σαρκὸς, ἐν ἀσελγείαις, τοὺς ὄντως ἀποφυγόντας
- 19 τοὺς ἐν πλάνῃ ἀναστρεφομένους, ἐλευθερίαν αὐτοῖς ἐπαγγελλόμενοι, αὐτοὶ δοῦλοι ὑπάρχοντες τῆς φθορᾶς· ῷ γάρ
- 20  $\tau\iota\varsigma$  ή $\tau\tau\eta\tau a\iota$ ,  $\tauούτω καὶ δεδούλωται$ . Εἰ γὰρ ἀποφυγόντες τὰ μιάσματα τοῦ κόσμου ἐν ἐπιγνώσει τοῦ Κυρίου καὶ σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ, τούτοις δὲ πάλιν ἐμπλακέντες ἡττῶνται, γέγονεν αὐτοῖς τὰ

#### W.-H. ii. 10 τρέμουσι, βλασφημοθντες

11 [παρὰ Κυρίω]

12 γεγ. φυσικά

12, 13 αὐτῶν

13 ἀδικούμενοι μισθὸν ἀδικίας, ἡδονὴν marg. ἀγάπαις

14 ἀκαταπάστους πλεονεξίας

15 καταλείποντες om. την Βεώρ

17 και ομίχλαι (for νεφέλαι) οm. είς αίωνα

18 om.  $\dot{\epsilon}\nu$  2°  $\dot{\delta}$  δλίγως  $\dot{\delta}$ ποφεύγοντας

19 om. καὶ

- 21 ἔσχατα χείρονα τῶν πρώτων. κρεῖττον γὰρ ἦν αὐτοῖς μὴ ἐπεγνωκέναι τὴν ὁδὸν τῆς δικαιοσύνης, ἢ ἐπιγνοῦσιν ἐπιστρέψαι ἐκ τῆς παραδοθείσης
   22 αὐτοῖς άγίας ἐντολῆς. συμβέβηκε δὲ αὐτοῖς τὸ τῆς ἀληθοῦς παροιμίας, Κύων ἐπιστρέψας ἐπὶ τὸ ἴδιον ἐξέραμα καὶ, ˁΥς λουσαμένη εἰς κύλισμα βορβόρου.
  - 3 Ταύτην ήδη, άγαπητοὶ, δευτέραν ὑμῖν γράφω ἐπιστολὴν, ἐν αἶs 2 διεγείρω ὑμῶν ἐν ὑπομνήσει τὴν εἰλικρινῆ διάνοιαν, μνησθῆναι τῶν προειρημένων ῥημάτων ὑπὸ τῶν ἀγίων προφητῶν, καὶ τῆς τῶν ἀποστό-
  - 3 λων ήμων έντολής του Κυρίου και σωτήρος τουτο πρώτον γινώσκοντες, ότι Ἐλεύσονται ἐπ' ἐσχάτου των ήμερων ἐμπαικται, κατὰ
  - 4 τὰς ἰδίας αὐτῶν ἐπιθυμίας πορευόμενοι, καὶ λέγοντες, Ποῦ ἐστιν ἡ ἐπαγγελία τῆς παρουσίας αὐτοῦ; ἀφ' ἦς γὰρ οἱ πατέρες ἐκοιμήθησαν, πάντα οὕτω διαμένει ἀπ' ἀρχῆς
  - 5 κτίσεως. Λανθάνει γὰρ αὐτοὺς τοῦτο θέλοντας, ὅτι οὐρανοὶ ἢσαν ἔκπαλαι, καὶ γῆ ἐξ ὕδατος καὶ δι' ὕδατος συνεστῶσα,
  - 6 τῷ τοῦ Θεοῦ λόγῳ, δι' ὧν ὁ τότε κόσμος ὕδατι κατα-
  - 7 κλυσθεὶς ἀπώλετο· οἱ δὲ νῦν οὐρανοὶ καὶ ἡ γῆ τῷ αὐτῷ λόγῳ τεθησαυρισμένοι εἰσὶν, πυρὶ τηρούμενοι εἰς ἡμέραν κρίσεως καὶ ἀπωλείας τῶν ἀσεβῶν ἀνθρώπων.
  - 8 "Εν δὲ τοῦτο μὴ λανθανέτω ὑμᾶς, ἀγαπητοὶ, ὅτι μία ἡμέρα παρὰ ο Κυρίω ὡς χίλια ἔτη, καὶ χίλια ἔτη ὡς ἡμέρα μία. οὐ βραδύνει ὁ Κύριος τῆς ἐπαγγελίας, ὡς τινες βραδύτητα ἡγοῦνται ἀλλὰ μακροθυμεῖ εἰς ἡμᾶς, μὴ βουλόμενός τινας ἀπολέσθαι,
  - το ἀλλὰ πάντας εἰς μετάνοιαν χωρῆσαι. "Ηξει δὲ ἡ ἡμέρα Κυρίου ὡς κλέπτης ἐν νυκτὶ, ἐν ἡ οἱ οὐρανοὶ ροιζηδὸν παρελεύσονται, στοιχεῖα δὲ καυσούμενα λυθήσονται, καὶ γῆ καὶ

W.-H. ii. 21 ὑποστρέψαι

22 κυλισμόν

iii. 2 ὑμῶν

3 ἐσχάτων ἐν ἐμπαιγμόνη ἐμπαῖκται ἐπιθ. αὐτῶν 10 om. ἐν νυκτὶ λυθήσεται v. 8a? E, see p. 36.

- 11 τὰ ἐν αὐτῆ ἔργα κατακαήσεται. Τούτων οὖν πάντων λυομένων,ποταποὺς δεῖ ὑπάρχειν ὑμᾶς ἐν ἁγίαις ἀναστροφαῖς καὶ
- 12 εὖσεβείαις, προσδοκῶντας καὶ σπεύδοντας τὴν παρουσίαν τῆς τοῦ Θεοῦ ἡμέρας, δι' ἡν οὐρανοὶ πυρούμενοι λυθήσονται,
- ι<sub>3</sub> καὶ στοιχεῖα καυσούμενα τήκεται; Καινοὺς δὲ οὐρανοὺς καὶ γῆν καινὴν κατὰ τὸ ἐπάγγελμα αὐτοῦ προσδοκῶμεν, ἐν οἷς δικαιοσύνη κατοικεῖ.
- 14 Διὸ, ἀγαπητοὶ, ταῦτα προσδοκῶντες, σπουδάσατε ἄσπιλοι καὶ 15 ἀμώμητοι αὐτῷ εὐρεθῆναι ἐν εἰρήνη, καὶ τὴν τοῦ Κυρίου ἡμῶν μακροθυμίαν σωτηρίαν ἡγεῖσθε καθώς καὶ ὁ ἀγαπητὸς ἡμῶν ἀδελφὸς Παῦλος 16 κατὰ τὴν αὐτῷ δοθεῖσαν σοφίαν ἔγραψεν ὑμῖν, ὡς καὶ ἐν πάσαις ταῖς ἐπιστολαῖς, λαλῶν ἐν αὐταῖς περὶ τούτων ἐν οῖς ἐστι δυσνόητά τινα, ἃ οἱ ἀμαθεῖς καὶ ἀστήρικτοι στρεβλοῦσιν, ὡς καὶ τὰς λοιπὰς γραφὰς,
- 17 Υμεῖς οὖν, ἀγαπητοὶ, προγινώσκοντες φυλάσσεσθε, ἴνα μὴ τῆ τῶν 18 ἀθέσμων πλάνη συναπαχθέντες, ἐκπέσητε τοῦ ἰδίου στηριγμοῦ ἀὐξάνετε δὲ ἐν χάριτι καὶ γνώσει τοῦ Κυρίου ἡμῶν καὶ σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ. αὐτῷ ἡ δόξα καὶ νῦν καὶ εἰς ἡμέραν αἰῶνος. ἀμήν.

W.-H. iii. 10 εὐρεθήσεται (see appendix)

πρός την ίδίαν αύτων άπώλειαν.

11  $o\tilde{v}\tau\omega s$  (for  $o\tilde{v}v$ ) [ $\dot{v}\mu\hat{a}s$ ]

12 τήκεται "perhaps a corruption of the rare τήξεται" (appendix) καινούς

15 δοθεῖσαν αὐτῷ

16 αὐτῶν (for αὑτῶν)

18 om.  $\mathring{a}\mu\acute{\eta}\nu$ 

- (ii) On some points in the text of the Epistle.
- (A) i. 3. 'Ωs connected with the preceding clause by W.-H., Oecum., Theoph., Vulg., Beda., Erasm., Hornej., Grot., Spitta, von Soden.

It is true that the salutation elsewhere stands apart, but both salutation and epilogue of the present Epistle are unusual in design.

Spitta compares the Ignatian Epistles ad Philad, Smyrn., Eph., Rom., and the Pseudo-Platonic letters iii and viii.

If we follow W.-H., the section with its series of linked clauses certainly looks like a conscious and laboured imitation of Pauline connection (see esp. Gal. i. 1-5 and Eph. i. 1-14).

In any case the salutation is highly conventional. της θείας δυνάμεως αὐτοῦ suggests one of those set prefatory phrases which occur in documents of another character, inscriptions, and complimentary or official letters.

(B) Vansittart (Journal of Philology, III. p. 357) has suggested on textual grounds that this Epistle was extant for some time in a single copy1; the older chapter headings are certainly wanting in B. A further suggestion may perhaps be hazarded that some part of the original document was in tachygraph, and that the misreading of abbreviations is responsible for Jude's ἀγάπαις and σπιλάδες for ἀπάταις and σπίλοι, as well, perhaps, as the difficult έξεχύθησαν of Jude v. 112. Be this as it may, the general impression of a study of the text is that it is probably in a corrupt state.

Four possible "primitive errors" are here noted; (a) i. 1 λαχοῦσιν πίστιν ἐν δικαιοσύνη τοῦ Θεοῦ ἡμῶν.... 'Εν here presents no special difficulty, but the run of the sentence is much improved if we assume a gap after  $\epsilon \nu$ , in which the

A single copy, in the first instance, was probable. The letters were letters, and not written for publication. The only copy of the lost letter to the Corinthians, as Deissmann suggests (St Paul, Eng. Tr. p. 69), was possibly torn up by the Corinthians themselves.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> ? for έξηκολούθησαν (2 P. ii. 15); but see below p. 54 note. μοιχαλίδος (for μοιχείας, apparently) may have a similar origin. It also has the appearance of a despairing attempt of a not over-skilled decipherer.

16

local name of the community to whom the letter is to be carried would be inserted—τοις ισότιμον ήμιν λαχουσιν πίστιν έν....., δικαιοσύνη τοῦ Θεοῦ ἡμῶν....

The absence of any note of place is remarkable (1 Peter i. 1 is in strong contrast).

In the salutation of Jude, the relation of which to the present salutation will be discussed later, the  $\epsilon\nu$  of verse 1 is a positive difficulty, and Dr Chase has there suggested a similar gap.

(b) i. 20. πάσα προφητεία...ίδίας επιλύσεως οὐ γίγνεται... Here there seems to be some primitive error, and suggestions have been made on the assumption that γίγνεται + casus genetivus properly and normally means "arises from." Thus Grotius reads ἐπηλύσεως, Heinsius ἐπιλεύσεως, both in the sense "non est res proprii impetus." If we are to emend on these lines,  $\epsilon \pi \iota \pi \nu \epsilon \nu \sigma \epsilon \omega_s$  is more likely to be the original word. "No scriptural Prophecy arises out of a man's own inspiration, prophecy was never inspired  $(\dot{\eta}\nu\dot{\epsilon}\chi\theta\eta \text{ surely in same sense as }\phi\epsilon\rho\dot{\rho}\mu\epsilon\nu\sigma\iota)$  by man's (own) will but prophets spoke being inspired by the Holy Spirit." 'Eπιπνοίας would be the usual word, but ἐπίπνευσις might well be used for its similarity to πνεύματος, whereby the contrast is more clearly brought out.

If on the other hand we are to keep the traditional interpretation, we should perhaps read... ίδίας ἐπὶ λύσεως οὐ γίγνεται, since γίγνεσθαι ἐπί with genitive correctly means "to be concerned with." There is no apparent need for the compound noun and, as the text stands, there is no point in  $\gamma i \gamma \nu \epsilon \tau a \iota$  rather than  $\dot{\epsilon} \sigma \tau i \nu^1$ .

<sup>1</sup> Mayor considers these words, in the traditional text, "not unworthy of the Apostle in whose name they are written." The criticism does certainly seem to apply to many of the phrases, seemingly difficult and

(c) ii. 7. The repetition of δίκαιος vv. 7, 8 (bis) is strange, though both 2 Peter and Jude show certain curious repetition phenomena. Lot was, by contrast, δίκαιος, but hardly so as to merit a three-fold commendation.

Is δίκαιον in v. 7 a primitive error for δέκατον, a misunderstanding of Gen. xviii. 32, and a parallel to ὄγδοον in verse 5 above? Some mystic stress is laid, no doubt, upon these numerals here as elsewhere (e.g. Pirke Aboth v. 1-9).

(d) iii. 16. πρὸς τὴν ἰδίαν αὐτῶν  $^1$  ἀπώλειαν. There is nothing strange in ἴδιος αὐτῶν which according to some authorities (N al.) is read in iii. 3. But with Jude 6 in mind it may be questioned whether αίδιον is not here original2.

κατά τὰς ἰδίας αὐτῶν ἐπιθυμίας (if correct) is intelligible enough, "the lusts peculiar to themselves," of which they may almost be considered the inventors: but "their own peculiar destruction" or even "their own (emphatic) destruction" seems hyperbolical. ἀίδιον here would give excellent sense, and would be an echo (see pp. 18 ff.) of ii. 3. 12. iii. 7.

αίδιος αὐτῶν δύναμις occurs early in the Epistle to the Romans (i. 20) which may here be in the writer's mind. .

obscure, in P, the difficulty and obscurity of which arise only from the profundity of their meaning. P suggests a writer of great thoughts struggling with unmanageable media of expression.

<sup>1</sup> Here and in iii. 3 αὐτῶν is probably correct.

<sup>2</sup> The assumption being (see below pp. 57 ff.) that our "editor" has read "Jude's" setting of the fragment which he, later on, also incorporates into an "Epistle."

# V. DIFFERENCES OF STYLE, VOCABULARY, ETC., BETWEEN "E" AND "P."

The results tentatively arrived at by the process of analysis have given us no more than a working hypothesis unconfirmed at present by any verification.

It is now necessary to search carefully on the one hand the passages which, appearing to be homogeneous in themselves, have been temporarily designated as P, or possibly Petrine fragments, and on the other hand those passages which have the appearance of connecting links, comments, personal explanations, and conclusions, and have been temporarily designated as E. These symbols, however, must be understood as serving the convenience of discussion only, and not as prejudging any conclusions to be arrived at later.

## (i) Want of originality in E.

The first obvious mark of the E sections is their want of originality.

The salutation, as has been already pointed out, is on conventional lines, with conventional phrases. Verse 3, especially, recalls the language of honorific inscriptions (Deissmann, *Bible Studies*, p. 360). Its affinity with Pauline salutations is noted below; as also its possible debt to Josephus and Philo.

Elsewhere, E appears to pick up words from P, echoing<sup>1</sup> the actual words, but with difference of application or

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Chase, D.B. III. p. 808, notes that in some cases there is a natural need for this "iteration"; but that "in the majority of cases there is no such justification." He accepts however this "remarkable

construction, or in the case of some of these, with different meanings: ἀποφυγόντες (P, ii. 18) appears also in E (i. 4), but in ii. 18 it is followed by an accusative, in i. 4 by a genitive.

In ii. 20 (E) it echoes ii. 18 (P) and is assimilated in point of construction: but in ii. 20 it is (as Chase notes) used of a set of persons other than those of ii. 18. 'Αρετή occurs in P(i, 5) in a natural sense and context. It is used in the salutation, i. 3 (E), in a different sense, and one unique in the N. T., though found in Josephus and Philo.

δόξα, used thrice in P, and in three different meanings (i. 17 bis, ii. 10), is used in the salutation (E) in still another signification, and one which, with  $\partial \rho \epsilon \tau \eta$ , suggests a later linguistic stratum. In iii. 18 (E) its use is conventional1.

ἐπιθυμία also, in E, has all the appearance of an echoword. In P it occurs ii. 10, ii. 18 (plural) in the sense of "desire of," followed by a genitive, in iii. 3 (also P) it is again in the plural, in the abstract sense of "lusts."

In i. 4 (E) it is used in the singular, without genitive, in the sense of "lust," with an entirely general signification.

characteristic" without suggesting any possible cause. "His vocabulary is ambitious, but...the list of repetitions stamps it as poor and inadequate."-Mayor (Introd. pp. lvii, lviii) traces these to "a liking for recurrent sounds or a desire to give emphasis." But many, if not most, of the repetitions gain little in emphasis. On the theory of the integrity of the Epistle, they are a source of weakness, as Chase observes.

1 The meaning of δόξα in ii. 10 is very doubtful; but Grosch's strained interpretation (op. cit. p. 22) "die Herrlichkeiten des gläubigen Christen" can hardly stand.

 $\phi\theta o\rho \dot{a}$  occurs in ii. 12 (P) in an entirely natural sense. The animal creation is created for the shambles<sup>1</sup>.

In the same verse it is applied to the "destruction" of the equally "brute"  $\epsilon \mu \pi a i \kappa \tau a \iota$ . In ii. 19 (P) it is used in the sense of moral corruption. In i. 4 (E) it is used, without article, in a purely general sense. In this respect its use is a parallel to that of  $\epsilon \pi \iota \theta \nu \mu \iota a$ .

These words have been singled out from the salutation (others will be discussed presently) at the risk of an appearance of hypercriticism, as exhibiting slight shades of difference from the same words as appearing elsewhere in the Epistle. They are all without the article, a fact which in itself suggests that they are used without special But what is remarkable about both these and reference. other expressions in the salutation is their grouping. may suppose that a writer sitting down to compose a letter would begin with the salutation, and, on the whole, go straight forward with the development of his subject or subjects. Let us however postulate what, at present, only our analysis gives us any right to pre-suppose, that an editor or redactor is in possession of certain passages, not his own, which he is welding into a single document. What would, in all probability, be his course? He would survey his materials, arrange them, perhaps compose his bridging comments or amplifications, and would then settle down to the formalities of salutation and conclusion.

Is it merely fanciful to see in the salutation the overture in which the melodies to come are lightly indicated? Or, to put it more prosaically, to see in vv. 1–4 a table of contents?

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Wetstein gives an illustration from a rabbinic source; a calf begged off its approaching doom. Rabbi Judah replied "Thou wast created for this end."

The conventional opening done, we are told that we possess τὰ πρὸς ζωὴν καὶ εὐσέβειαν. Does not this describe accurately the "moral ladder" of vv. 5-11? The  $\zeta\omega\eta'$  is to be attained through  $\epsilon \pi i \gamma \nu \omega \sigma \iota s$ .

What does the writer of verses 12-15 offer but "knowledge"?

The "knowledge" is of one who called us by  $\delta \delta \xi a$  and We have the description of this δόξα in vv. 17, 18; of one manifestation, at least, thereof.

We are to become "partakers of Divine nature, escaping the corruption in the world in lust." All chapter ii. and verse 3 of chapter iii. are warnings how we may know, and thus escape, this  $\phi\theta o\rho \dot{a}$ , which is also the result of "lust."

And finally, chapter iii., verses 7-10, with verse 12, describes to us a final "destruction," in which those alone will be involved (see v. 9) who continue the life of ἐπιθυμία and έμπαιγμονή.

The salutation is a conscious summary of what follows, and so far from suggesting a natural preface to the Epistle, bears at least a suspicion of being put together with some labour and artificiality after the component parts of the rest of the documents had been arranged and studied.

Yet another, and an important, "echo" appears in i. 1. In i. 11 (P) we have τοῦ Κυρίου ήμῶν καὶ σωτήρος 'Ιησοῦ Χριστοῦ. In ii. 20 (E) the same phrase occurs, without ήμων. In iii. 2 (E) we have του Κυρίου καὶ σωτηρος, and in iii. 18 (E) as in i. 11. But in i. 1, according to the best text, we have a remarkable variation, τοῦ Θεοῦ ήμῶν καὶ σωτήρος Ἰησοῦ Χριστοῦ, no parallel to which can be adduced before the second century (Ignatius ad Eph. ὁ Θεὸς ἡμῶν, of Jesus Christ).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> See discussion of ἐπαγγέλματα below, § vi. p. 37.

The Sahidic version, perhaps puzzled by the contradiction between vv. 1 and 2, omits v. 2.

Further points in the salutation (which is full of problems) will be dealt with later.

A striking example of "echo" may be seen below in ii. 20 (E) where ἀποφυγόντες recalls ἀποφεύγοντα (ii. 18 P), τὰ μιάσματα τοῦ κόσμου recalls ἐπιθυμίαις σαρκός, ἐμπλακέντες recalls δελεάζουσιν, and ἡττῶνται recalls ἥττηται.

It is not altogether likely that an author would repeat thus, with comparatively weak comments, what he has already said in vigorous language.

The passage ii. 20–22 has all the appearance of a rather lame and artificial conclusion of another hand.

Other instances are  $\pi \rho o \sigma \delta o \kappa \hat{\omega} \nu \tau \epsilon \varsigma$  iii. 14 (E) from the previous verse (P),  $\tau \hat{\eta} \tau \hat{\omega} \nu \ a \theta \epsilon \sigma \mu \omega \nu \ \pi \lambda \dot{a} \nu \eta$  iii. 17 (E) see ii. 15,  $\sigma \tau \eta \rho \iota \gamma \mu o \hat{\nu}$  iii. 17 (E) see i. 12,  $\sigma \pi o \nu \delta \dot{a} \sigma a \tau \epsilon$  iii. 14 (E) see i. 5, 10, 15,— $\delta \iota \epsilon \gamma \epsilon \dot{\iota} \rho \omega \ \dot{\epsilon} \nu \ \dot{\nu} \pi o \mu \nu \dot{\eta} \sigma \epsilon \iota$  iii. 1 (E), see i. 13.

# (ii) Paucity of vocabulary in E.

Akin to E's borrowings from other parts of the document is his paucity of vocabulary which leads to repetition within each E section, repetition which apparently has no special point or purpose.

Θεοῦ, Ἰησοῦ, in i. 1 and i. 2 have already been noted, so too ἐπιγνώσει i. 2, τῆς ἐπιγνώσεως i. 3, θείας i. 3, θείας i. 4.

In iii. 1–3α (a passage requiring special discussion later) we have ὑπομνήσει μνησθῆναι. ἐντολῆς iii. 2 see ἐντολῆς ii. 21; iii. 15 καθὼς καί 16 ὡς καί (bis); ἀγαπητοί iii. 14 ἀγαπητός 15 ἀγαπητοί 17.

These repetitions suggest a conscientious but unable writer uneasily making the best of the little at his command.

While it is quite true that repetitions occur elsewhere (e.g. iii. 5, 7, 8, 10), such repetitions are either necessary or emphatic.

## (iii) Clear references in E to the Canonical Books of the N. T.

The next mark of E which falls under discussion is also part and parcel of this lack of originality, namely reference to the N. T. books, whence also words and ideas are borrowed<sup>2</sup>.

The relation of the salutation to that of Jude is discussed later. It has close affinities with the Pauline salutations (notably Rom. and Phil.), and is perhaps indebted also to 1 Peter with the significant addition of ἐν ἐπιγνώσει, a word belonging to the later stratum of Pauline vocabulary.

There are references, or apparent references, to single words or brief phrases in 1 Peter, both in E and P. Of

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> E is cramped in vocabulary by his want of LXX words. P uses the LXX sparingly: he is not steeped in it. Καθαρισμός μῶμος σκήνωμα ὑποζύγιον are commonest of the LXX words which P employs. Nothing definitely suggestive of the LXX occurs in E, unless we so reckon  $\epsilon l \rho \dot{\eta} \nu \eta \pi \lambda \eta \theta \nu \nu \theta \epsilon l \eta$ .

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> As also by P, but P is less dependent upon his originals. His allusions are "not of an intimate nature" (Mayor, who collects them, Introd. p. lxxviii).

these only a few are crucial, and until we have surer knowledge in regard to the composition of 1 Peter, we can draw no reliable conclusion from them<sup>1</sup>.  $\epsilon \pi \delta \pi \tau a \iota$  (i. 16 P) 1 P. ii. 12, iii. 2  $\epsilon \pi \sigma \pi \tau \epsilon \nu' \sigma \nu \tau \epsilon \varsigma$ , is said to be a technical word from the language of the mysteries<sup>2</sup>. 'A $\pi \epsilon' \theta \epsilon \sigma \iota \varsigma$  itself occurs in the N.T. in i. 14 (P) and 1 P. iii. 21, but the verb is common, and the metaphor obvious<sup>3</sup>.

Perhaps iii. 14 (E) ἄσπιλοι καὶ ἀμώμητοι may be referred directly to 1 P. i. 19, but even here there is no necessary reference.

References however to other books of the N.T. may perhaps be more clearly seen in i. 19 (E)  $\dot{\omega}_{S}$   $\lambda\dot{\nu}\chi\nu\varphi$   $\phi a\dot{\nu}\nu\nu\tau\iota$   $\dot{\epsilon}\nu$   $a\dot{\nu}\chi\mu\eta\rho\hat{\omega}$   $\tau\dot{\delta}\pi\varphi$ , where there appears to be a clear reference to the Fourth Gospel v. 35,  $\dot{\delta}$   $\lambda\dot{\nu}\chi\nu\sigma_{S}$   $\dot{\delta}$   $\kappa a\iota\dot{\delta}\mu\epsilon\nu\sigma_{S}$   $\kappa a\dot{\nu}$   $\phi a\dot{\nu}\nu\nu$ . The parallel is clearer still if we may suppose that our writer understood  $a\dot{\nu}\chi\mu\eta-\rho\dot{\sigma}_{S}$  in its correct and original sense of "dry," "desert." The Baptist was a light in a desert place (cf. Lk. i. 80).

ib. ἕως οὖ ἡμέρα διανγάση καὶ φωσφόρος ἀνατείλη... The context (prophecy) and the language strongly suggest a reference to the Benedictus.

## προφήτης... $\kappa$ λη $\theta$ ή $\sigma$ η...

έν οίς έπισκέψεται ήμᾶς ἀνατολή...ἐπιφᾶναι τοῖς ἐν σκότει... Mayor suggests also 2 Cor. iv. 4–6 (αὐγάσαι...ἔλαμψεν ἐν ταῖς καρδίαις...).

He points out also that the reversal of the natural order of dawn and daystar is true to the passage of 2 Cor.

- <sup>1</sup> Grosch (op. cit.) is a sad proof to what lengths of rashness conservatism may go in proving the inexpertius per inexpertum.
- <sup>2</sup> These technical meanings are not to be pressed, and the word may have been common enough in early Christian language.
- <sup>3</sup> The "putting off" of clothes, etc. It could hardly refer to the "stowing away" of a tent  $(\sigma\kappa\eta\nu\omega\mu\alpha)$ , as has been suggested.

and to the fact that first came the Dawn—the Messiah—and then the Daystar—in the individual heart: both preceded by the Lamp of Prophecy.

ii. 20 τὰ ἔσχατα χείρονα τῶν πρώτων: this appears to be a direct reference to Mt. xii. 45, Lk. xi. 26.

The verse which follows suggests Heb. vi. 4-6.

iii. 14 εὐρεθῆναι is a possible reference to Gal. ii. 17, 2 Cor. v. 3.

iii. 15 ὁ ἀγαπητὸς ἡμῶν ἀδελφός suggests St Paul's own words of Tychicus and Onesimus, but the use of ἀδελφός of St Paul also strongly suggests Ac. ix. 17 Σαοὺλ ἀδελφέ, as if we were here to render not "Our beloved brother Paul" but "Our beloved 'Brother Paul'."

ib.  $\kappa \alpha \tau \hat{\alpha} \tau \hat{\gamma} \nu \delta o \theta \epsilon \hat{i} \sigma \alpha \nu \quad (\sigma o \phi (\alpha \nu))$  also from St Paul himself 1 Cor. iii. 10  $(\chi \acute{\alpha} \rho \iota \nu, \text{ but } \sigma \acute{o} \phi o \varsigma \text{ is close by}).$ 

iii. 16. τὰς λοιπὰς γραφάς—certainly suggests the use of ai γραφαί of the O.T. in the N.T. (e.g. Rom. xv. 4, I Cor. xv. 3, 4). Here, if the references given above to passages of the Canonical N.T. books hold good, it refers to those N.T. books themselves (a use of γραφαί which is assured by the middle of the second century²).

Other possible N.T. references are ἴδιος αὐτῶν (Ac. xxiv. 23, Tit. i. 12), ἐκπέσητε (Gal. v. 4), αὐξάνετε (intr. as commonly in N.T.), πρός (v. 16) (as e.g. 2 Cor. iv. 6) and the doxology (the rare ἡμέρα αἰῶνος may be an echo of iii. 7, iii. 10 above).

If this "titular" sense holds good, we may compare what is said below on δοῦλος καὶ ἀπόστολος, p. 40.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> The expression "which they torture (twist) as they do also the rest of the writings" may gain point from the fact that the writer is himself putting together and commenting upon a series of fragments without any suggestion of "twisting." His comments follow the lines of his originals precisely, almost slavishly.

These indications, minute in themselves, taken cumulatively, go to show that the passage vv. 14–18 is a cento, largely Pauline, as if it were a kind of compliment to that Apostle to surround the mention of his name with a guard of honour from his own works. Certainly in v. 16 the writer speaks as a conscious student of Pauline works.

# (iv) Possible references to Josephus.

The parallels adduced by Dr Abbott and others from Josephus are discounted by recent scholars<sup>1</sup>. There was a considerable body of vocabulary which would naturally be common to similar contexts. Such words and phrases as  $\sigma \pi o v \delta \dot{\eta}$ ,  $\sigma \pi o v \delta \dot{\alpha} \zeta \omega$ ,  $\delta \dot{\iota} \kappa a \iota o v \dot{\eta} \gamma \eta \sigma \dot{\alpha} \mu \eta v$ ,  $\kappa a \lambda \dot{\omega} s \pi o \iota \epsilon \dot{\iota} v$   $\pi \rho o \sigma \dot{\epsilon} \chi o \nu \tau \epsilon s$ , etc., are common in epistolary Greek. It may however be noted that the only reasonably clear set of parallels between a consecutive passage of Josephus and a consecutive passage of 2 Peter is that of the Salutation of 2 Peter (E) and the Preface (§ 4) of the Antiquities.

# (v) Certain grammatical peculiarities. Comparison of E with P.

Mayor has entered most minutely into grammatical and syntactical marks of the Epistle. From his list the following special points may be noted?.

P alone omits the article, where we should look for it, with  $\Theta \epsilon o \hat{v}$  (E i. 1, 2  $\tau o \hat{v}$   $\Theta \epsilon o \hat{v}$ ),  $\pi \nu \epsilon \hat{v} \mu a \, \tilde{a} \gamma \iota o \nu$ ,  $\gamma \rho a \phi \dot{\eta}$ , words, that is, which have something of a title about them.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> As also those from Philo.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Mayor's discussion is very full and deals with many items either doubtful or of minor importance, but a complete study of it seems to confirm what these "special points" suggest, viz. two definable linguistic strata in the Epistle.

E alone gives the "semi-compact" or elaborate use of the article as in

τοις ισότιμον ήμιν λαχούσιν πίστιν, i. 1 των προειρημένων ρημάτων ύπο των άγ. πρ. iii. 2 της των άποστόλων έντολης του Κυρίου ib.

P gives six examples of the "uncompact" use, E only one διὰ τῆς ἐπιγνώσεως τοῦ καλέσαντος ἡμᾶς.

With ordinary words E does thrice omit an expected article. Elsewhere E is almost obtrusively precise in the use of the article (i. 4, ii. 22, iii. 16, iii. 17) while P omits it freely (i. 21, ii. 5, ii. 6, ii. 10, ii. 13, ii. 15, iii. 4 al.).

Mayor specially remarks the "illiterate use of the anarthrous noun" as "more visible in the prophetic portions," in P, that is to say. Genitives and Datives in E are normal and classical, except i. 1 ἐν δικαιοσύνη, on which see note above, pp. 15, 16.

Special to P are

genitive of quality (ii. 1 al.), appositional (ii. 6), with adjective (ii. 14), with verbs (ii. 5 al.),

and datives of

instrument (ii. 3, ii. 6 al.), cause (i. 21, ii. 8 al.), respect (ii. 8, ii. 11),

with  $\epsilon \nu$  (unclassical) (i. 13, ii. 3, ii. 16, iii. 3 W.-H.). E uses no plural abstracts. P ii. 10, ii. 2, ii 18, iii. 11. The curiously vague connections of E (esp. in the

salutation) have been noted. We may add ἐν αἶς iii. 1, the double relative connection iii. 16 ἐν αἷς...ἀ preceded by καθὼς καί...ώς καί...

In tenses, E is normal, if not studied. He affects pairs δεδωρημένης δεδώρηται, καλέσαντος ἀποφυγόντες in i. 1–4. In ii. 20–22 we have ἀποφυγόντες ἐμπλακέντες, γέγονεν ἐπεγνωκέναι συμβέβηκεν, ἐπιγνοῦσιν ὑποστρέψαι, ἐπιστρέψας λουσαμένη. In iii. 14 ff. σπουδάσατε εὐρεθῆναι, δοθεῖσαν ἔγραψεν, λαλῶν ἐστὶν στρεβλοῦσιν.—P varies tenses at will, almost perversely:

see e.g. ii. 6, 7, 8, 9, 12, 15, 17, iii. 12 λυθήσονται τήκεται<sup>2</sup>, iii. 5, 6 συνεστῶσα κατακλυσθείς, i. 10 σπουδάσατε ποιεῖσθαι, ποιοῦντες πταίσητε.

Of moods E uses classical constructions in i. 19  $\tilde{\epsilon}\omega s$  ov and subjunctive (Lk. and Acts), i. 2, a rist optative (rare in N.T. except Lk.).

While E uses participles in a normal way, P is very free with them, especially in the present, where they seem to make for dramatic effect.

In voices, E is normal. P uses active for middle i. 5, ii. 1, i, 15.

Two special instances of pleonasm occur in P. ii. 12, iii. 3 W.-H.; compare also ii. 16, unless this be classed as periphrasis with ii. 14, i. 9, 10, 15, 17.

P has a strange anacoluthon in ii.  $4-9^{\circ}$ . E has two, both with  $\gamma \iota \gamma \nu \omega \sigma \kappa o \nu \tau \epsilon \varsigma \sigma \tau \iota$ ; on these see below §vi. pp. 33 ff.

<sup>1</sup> Note his idiomatic κρεῖττον ἢν ii. 21.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> If τήξεται (W.-H.) were original, it is hard to see why it was lost, protected as it would be by λυθήσονται (-σεται).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> If oloev marks the apodosis, it is so far removed as to amount to anacoluthon.

# (vi) Vocabulary; Solecisms.

Certain points in the vocabulary of E have already been touched on.

If we take Dr Chase's list of the solecisms of the Epistle, it is noteworthy that not one occurs in E (on έξέραμα and κυλισμός see below). Phas μελλήσω¹ καυσοῦσθαι βλέμμα παρεισφέρω φωνή (of Divine utterance) μυωπάζειν μοιχαλίς (as here used) παραφρονία ταρταρόω. We should add, perhaps, the form  $\epsilon \pi \dot{\alpha} \xi \alpha s$  in ii. 5, and γενηθέντες in i. 16. Of the 56 words only in 2 Peter of the N.T. books (some occurring more than once) 39 are in P. If we cancel out those which being nouns have a corresponding verb in the other part of the document, or verbs with corresponding nouns, or different forms (στηριγμός μίασμα ἀμώμητος) we find in E only αὐχμηρός διαυγάζω φωσφόρος in one obviously cited passage, and εξέραμα κυλισμός βόρβορος ψs in two quoted proverbs2.

We are left with δυσνόητος, ἰσότιμος, and μέγιστος (on which see below), and  $\sigma\tau\rho\epsilon\beta\lambda\delta\omega$ , none of which can be called highly solecistic. E, as opposed to P, seems to avoid the verbum inusitatum.

E does however use certain common words in a not common meaning, and such as we do not elsewhere find till late; e.g. δόξα (=virtus: "inward and moral" Thayer)  $\phi \dot{\nu} \sigma \iota s$  ( $\theta \dot{\epsilon} i a$ ), perhaps  $a \dot{\nu} \chi \mu \eta \rho \dot{\rho} s$ ,  $\gamma \rho a \phi \dot{a} s$ , and we may add the free use of ἐπίγνωσις and σωτήρ.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Unless Field's μελήσω be correct, itself something near a solecism.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Perhaps (as suggested by Wordsworth) two iambic (? scazon) lines.

# (vii) E's "Commercialisms."

There are a certain number of words in E which, studied in their context, have a curious commercial ring about them.

In i. 1 δικαιοσύνη τοῦ Θεοῦ, δικαιοσύνη means, in the words of Clem. Alex. (p. 116), ἰσότης καὶ κοινωνία τοῦ δικαίου...Θεοῦ ἡ αὐτὴ πρὸς πάντας. In other words, it is not "justice" but "just dealing" (see Westcott on 1 John i. 9). πίστιν ἰσότιμον λαχοῦσιν in the context all help this idea.

λαχοῦσιν means "having got," and πίστιν is evidently something worth "getting," something concrete. ἰσότιμος is used by Philo (despite Field) to mean "of equal value with" (M. i. p. 165, i. p. 70 ἰσότιμον ψυχŷ), and the sense would be a good one here. πίστις will then be not fides, but fidei-commissum, a sense which would stand well in Jude 3 "the deposit once entrusted to the saints" (note παραδοθείση deditue, not traditue) for which—as the strong man armed over his treasure—we must fight bravely.

πίστις is here a παρακαταθήκη. See πιστοῦσθαι in 1 Tim. iii. 14, and cp. James ii. 1 where in the context are πλούσιος, κληρόνομος, and κριταί in (apparently) the commercial sense of "arbitrators." Such a use suits also 2 Tim. iii. 8; the sinners are "fraudulent trustees" ἀδόκιμοι περὶ τὴν πίστιν; but they will "make nothing" (προκόπτειν, see L. and S. s.v. προκόπτειν πλούτοις) by it. See also 1 Tim. vi. 21, περὶ τὴν πίστιν ἦστόχησαν where

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> As Heine, living in a commercial atmosphere, said (Buch le Grand) that he soon learnt that "der Glaube" meant not "la foi" but "le crédit."

αστοχείν at least suggests faire faillite in the worldly sense. The opposite virtue is την παρα- (παρακατα-) θήκην φυλάσσειν, "to be a good trustee!"

The context, vi. 17-19 (addressed to the rich in this world), has ἀπόλαυσιν πλουτείν ἀποθησαυρίζειν and perhaps we may count also  $\theta \epsilon \mu \epsilon \lambda i o \nu = \tau \dot{a} \dot{a} \rho \chi a i a$ , "capital") and ἀδηλότης ("floating wealth" opposed to τὸ φανερόν, "ready cash"; ἀφανής has a similar use).

Returning to our document, we continue with μέγιστα καὶ τίμια, of which τίμια is obviously connected with  $\tau \iota \mu \eta$  ("price"), and  $\mu \dot{\epsilon} \gamma \iota \sigma \tau \alpha$  has the appearance of a "commercial" superlative (see footnote p. 34); and κοινωνοί, a common commercial word.

Lower down, in i. 19 βεβαιότερον έχειν suggests Βεβαιοῦν, which has commercial connotations, but see i. 10, where it is used quite naturally. Possibly εὐρεθῆναι iii. 14 (but see p. 25) is another word of this class "to be certified," "to be found correct?."

If these "commercialisms" go for anything they may suggest to us, in our summary of the distinguishing marks of E, that he writes from some trading centre, possibly Alexandria<sup>3</sup>. "Alexandrian" he certainly is in style: always tethered to some original; precise, not to say stilted, in vocabulary, syntax, and ideas; a conscious, not to say laboured writer, with none of the joyous

<sup>1</sup> Such commercial metaphors or double-ententes would appeal especially to the Greek mind. The Greeks were the Lombards of the Mediterranean in those days.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> In Evang. Petri § 6 (Robinson and James) there is a curious use of the verb: εὐρέθη ὥρα ἐνάτη. "It was ascertained to be..."

<sup>3</sup> Egypt was avoided by St Paul, and Deissmann may be right in suggesting (S. Paul, Eng. Tr. p. 202) that it was considered to "belong to St Peter."

rapidity of P (i. 5-7, i. 17, 18, ii. 12-14); making up for his literary defects by personal affection (ἀγαπητοί ἀγαπητοίς iii. 14-17), by fervent zeal, and by deep reverence for the "Apostles of the Lord and Saviour" and their sayings¹. Against E, P is almost reckless in vocabulary, syntax, and flow of ideas²: and is ready to go beyond the circle of Canonical writings, so that he may make a point. P is a writer of fine openings.  $\Sigma \pi o \nu \delta \dot{\eta} \nu \pi \hat{\alpha} \sigma a \nu \pi a \rho \epsilon \iota \sigma \epsilon \nu \dot{\epsilon} \gamma \kappa a \nu \tau \epsilon s$ ,—Πâσα προφητεία (? from some "oracular" hexameter)..., Έλεύσονται ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν (note iambic rhythm); and of conclusions, εἰς τὴν αἰώνιον βασιλείαν τοῦ Κυρίου καὶ σ. Ἰ. Χ.—σὺν αὐτῷ ὄντες ἐν τῷ ἀγίῳ ὄρει...³—ῷ γάρ τις ἡττηται, τούτῳ δεδούλωται (possibly a "seazon" iambic recast)—ἐν οἶς δικαιοσύνη κατοικεῖ.

E, for all his borrowed plumes, and his stricter adherence to convention, looks poor beside him, being unoriginal to banality.

- <sup>1</sup> Mayor (footnote, Introd. p. xxvi) frankly owns to "the agreements, as well as disagreements (of 2 Peter) with the ordinary rules." This surely suggests two strata of language.
- There can be nothing in the style of P to forbid authorship by the Apostle Peter. We simply do not know what sort of Greek St Peter might have written or did write. 1 Peter, if genuine, is of no help, as being "written up." How widely works so "written up" may differ from the same author's unaided efforts may be seen by the study of a book by M. Markino, A Japanese Artist in London, of which the style is unimpeachable, and of a later work of the same author, when he believed himself equal to the writing of English, of which the style is often highly solecistic.
- <sup>3</sup> In passing it may be noted that this phrase does not necessarily imply late date. There were  $\ddot{a}\gamma\iota a$   $\ddot{o}\rho\eta$  everywhere—at Rome (Mons Sacer), in the Thracian Chersonnese ( $\iota\epsilon\rho\dot{o}\nu$   $\ddot{o}\rho\sigma$ ), etc. It was natural to apply the title to the "Transfiguration mountain."

#### VI. CITATION FORMULAE IN THE EPISTLE.

# (i) γιγνώσκειν (εἰδέναι) ὅτι.

Even granting the main position taken in the preceding pages, as a result of analysis followed by verification from atmosphere and style, the question will be asked (and rightly), Why, if the Redactor was consciously incorporating fragments of an earlier author, was he not at pains to make this clear?

The reply is, that he was at such pains, both by his own statement in iii. 2 and by the use, before his two chief citations (the third and fourth; the first and second follow immediately on one another), of a recognised citation formula, τοῦτο πρῶτον γιγνώσκοντες ὅτι....

It will have been noticed that in both the instances of this phrase (i. 20 and iii. 2) it is out of construction<sup>1</sup>, it is followed at once by a definite and direct pronouncement, it closes what has the appearance of a comment or "aside," and opens up something fresh<sup>2</sup>.

Dr Robinson (*Ephesians*, p. 222) has pointed out that in letters γινώσκειν σὲ θέλω prepares for a piece of news, and he quotes an instance where, as here, it is "curiously disconnected," γινώσκειν σὲ θέλω, μὴ μελησάτω σοὶ περὶ τῶν σιτικῶν. He compares Phil. i. 12, Rom. i. 13, 1 Cor. xi. 3, Col. ii. 1, Heb. xiii. 23 for phrases of this type.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> In i. 20 it is possible, grammatically, to hark back to ποιείτε. This however would logically be wrong, and editors by placing a colon at ὑμῶν have preferred to remove the logical rather than the grammatical difficulty.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> For similar anacoluthon caused by dropping into citation compare 1 Tim. iii. 16.

N.T. instances of this and similar phrases are noted below, but the use is not confined to N.T. or late Greek. The phrase introduces a  $\gamma\nu\omega\mu\eta$  in Aesch. P.V. 104, 377, Soph. Ant. 188, El. 989, Eur. Med. 560, Cycl. 420, Phoenix fr. ix. 81.

In the N.T. it introduces solemn and formal statements, often recognisable citations, see e.g. Rom. vi. 6 (the passage looks to be a crystallized bit of resurrection teaching); Gal. iii. 7, some pronouncement of our Lord's like those in Lc. xix. 9, John viii. 39; Eph. v. 5, possibly a reminiscence of some "saying of Jesus," occurring perhaps in its original form in 1 Cor. vi. 9, 10 (where  $o\dot{v}\kappa$   $o''\delta a\tau\epsilon$   $\sigma\iota$  precedes), see also 1 Cor. xv. 50 and Gal. v. 21.

2 Tim. iii. 1, apparently a reference to Mt. xxiv. 7, 21 (itself a citation). See also 1 John ii. 18 and context.

James i. 3, introducing a statement found in 1 Pet. i. 7. Cf. Rom. v. 4, where note  $\epsilon i\delta \delta \tau \epsilon s \delta \tau \iota$ .

id. ii. 20 introduces a gnomic sentence.

id. v. 20, a citation apparently made up from Prov. viii. 12 and Ps. li. 15 (see Mayor, ad loc.), cf. 1 Pet. iv. 8. Resch, supported by Didascalia ii. 3, refers the phrase  $\dot{a}\gamma\dot{a}\pi\eta$  καλύπτει πλ.  $\dot{a}\mu a\rho\tau\iota\hat{\omega}\nu$  to Jesus.

1 John ii. 3, 5, the presence of  $\dot{\epsilon}\nu \tau o \dot{\nu} \tau \phi$  alters the expression, but in both cases there follow close parallels to sayings of Jesus.

*ib.* 18 the author cites, in order to justify, his own words. See also *id.* iii. 19, 24 and iv. 3.

In Lc. xii. 39 the phrase points to a truism "had the householder known..."

 $<sup>^{1}</sup>$  οὐκ ἀγνοεῖν ὅτι, a natural variant, in Dem. Pro Phormione 957 introduces a commercial maxim in hexameter rhythm  $\pi$ ίστις ἀφορμὴ | τῶν  $\pi$ ασῶν ἐστὶ μεγίστη.

In Mt. xxiv. 32, 33, it points to an obvious natural fact.

In Pseudo-Clement xvi. the phrase introduces a citation from Malachi, in v. apparently from 1 Peter. See also Polycarp, Phil. iv. 15.

The parallel εἰδέναι ὅτι¹ occurs (see above);

Rom. v. 4, see James i. 2, 3, 1 Pet. i. 5, 7.

ib. xi. 2 ... έν 'Ηλεία τί λέγει.

Heb. xii. 17 (a well-known fact).

1 John iii. 15 (perhaps based on Sermon on the Mount).

ib. v. 15 seqq. (a series of four, of which two are parallel to ii. 29, where γιγνώσκειν ὅτι was used).

Compare also Pseudo-Clement vii. (1 Tim. ii. 5), Polycarp, Phil. 15 (Lightfoot notes "Polycarp uses  $\epsilon i\delta \epsilon' \nu a \iota$ " as a formula of citation," and Chase also (D.B.) "P. quotes St Paul with  $\epsilon i\delta \delta \tau \epsilon s$ "  $\delta \tau \iota$ , clearly marking it thereby as a quotation<sup>2</sup>").

We cannot therefore accuse our Redactor of any want of that sense of literary indebtedness which was not usually felt in his day. He goes out of his way to show that he is quoting τὰ προειρημένα ῥήματα<sup>3</sup>.

1 οὐκ ἀγνοεῖν ὅτι, of which a classical instance is given above, seems to have a similar use in Rom. vi. 3, vii. 1, (a legal maxim), 1 Cor. x. 1.

 $^2$   $\ddot{o}\tau\iota$  alone introduces a citation, perhaps from some well-known manual, in Acts xiv. 22, where the sudden change of person is otherwise hard to account for.

<sup>3</sup> As is well known, Beati qui ante nos nostra dixerunt was the motto of classical writers. The Attic orators (and not they only) joyfully incorporate reasonably relevant passages of earlier speeches, without acknowledgment.

#### (ii) διό.

There is yet another possible evidence of citation. A study of  $\delta\iota\delta$  (occasionally  $\delta\iota\delta\pi\epsilon\rho$ ) in the N.T. will show its common presence in neighbourhood of citation. As a weak transitional particle, originally causal ("and so") it is natural enough in this use; but it seems to have become, for that very reason, familiarised in contexts containing citations.

We may note among other instances Heb. iii. 10 (no causal connection in LXX), xi. 12, xii. 12, Eph. iv. 25 (Zech. viii. 16), Ac. xx. 26 (cf. Ezek. xxxiii. 6), Rom. iv. 22 διὸ (καὶ) " ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην."

1 Pet. i. 13 (Lk. xii. 35, cf. Polycarp, Phil. ii.) διδ "ἀναζωσάμενοι τὰς ὀσφύας...."

No doubt the full phrase is  $\delta\iota\delta$   $\lambda\acute{\epsilon}\gamma\epsilon\iota$   $(\phi\eta\sigma\acute{\iota}\nu)^1$  or an equivalent (so often in Philo; and see Ac. xiii. 35, Eph. iv. 8, v. 14, Heb. x. 5, Mt. xxvii. 8, Lc. i. 35, and a curious confusion in Heb. iii. 7  $\delta\iota\delta$   $\kappa a\theta\dot{\omega}s$   $\lambda\acute{\epsilon}\gamma\epsilon\iota...$ ). A similar use may be seen in earlier Greek, e.g. Arist. Pol. ii. 2, 4 (1261 A)  $\delta\iota\acute{\sigma}\pi\epsilon\rho$  " $\tau\grave{\delta}$   $\ifoligitarrow$   $\i$ 

In Heb. iii. 10 διό appears to be used merely to pick up an already current citation. Such may be the use of διό in our Epistle i. 12 Διὸ "μελλήσω…" just as iii. 8 may be a similar reminder, ἐν δὲ τοῦτο μὴ λανθανέτω ὑμᾶς… ὅτι…(see the text above, pp. 10, 13).

 $<sup>^1</sup>$  Clem. Alex. Ecloga ex Scriptt. Proph. xli. διὸ καὶ Πέτρος έν τη Αποκαλύψει φησί"...

#### (iii) αὐτὸ τοῦτο.

There remains for discussion yet one more phrase, which (if our analysis is correct) serves also as an introduction to a citation, i. 5 καὶ αὐτὸ τοῦτο δέ...¹ usually taken as causal; but it is not causal in Xen. Anab. i. 9, 21 nor in Plato, Republic, 379 A, and probably not (in plural) in id. Protagoras, 310 E αὐτὰ ταῦτα καὶ νῦν ἥκω ("me voici"). The analogy of ἐκεῖνο (Lucian, Nigr. § 47, ἀλλ' ἐκεῖνο, "but, à propos"), τό γε, τὸ μετὰ τοῦτο (Plato, Rep. 473 B), τοῦτο μὲν followed by τοῦτο δέ, or equivalent (Soph. Ajax 670, O.C. 440, Ant. 61, 165, Phil. 1345) does not suggest a causal sense. Here the sense of reference is best..."through which we have received excellent ἐπαγγέλματα, that by these ye may become...and, on this very subject (possibly, as with διό, we may understand λέγει 'he says'), 'Bringing in all zeal....'"

#### (iv) ἐπαγγέλματα.

A last note upon evidence of conscious quotation must deal briefly with the word  $\partial \pi a \gamma \gamma \delta \lambda \mu a \tau a$ , usually rendered "promises," as in iii. 13 (P). It may, at the present stage, be a begging of the question to point out that elsewhere E uses P's words with different significations (pp. 18, 19 above). But in any case it is strange to say "promises have been given (or 'he has given promises') as gifts," for  $\partial \omega \rho \epsilon \hat{\iota} \sigma \theta a \iota$  is not  $\partial \iota \delta \dot{\delta} \sigma a \iota$ ; it is donare, not dare;  $\partial \epsilon \delta \omega \rho \eta \mu \dot{\epsilon} \nu a$  are tangible assets (see previous verse). Moreover we have a strange anti-climax if we read "His Divine"

¹ For καὶ...δέ in neighbourhood of a citation see Macarius Magnes, Apocritica, iv. 7, p. 165 Καὶ ἐκεῖνο δὲ αὖθις λέγει (δέ is the copula, καὶ intensifies; "and, what is more...").

power has given us all we want for life and holiness through the knowledge of Him who called us by glory and virtue, by means of which He has given us the most precious promises..."; the  $\epsilon \pi a \gamma \gamma \epsilon \lambda \mu a \tau a$  should balance and explain  $\tau a \pi \rho \delta \varsigma \zeta \omega \dot{\gamma} \nu$  as  $\delta \epsilon \delta \dot{\omega} \rho \eta \tau a \iota$  balances  $\delta \epsilon \delta \omega \rho \eta \mu \dot{\epsilon} \nu \eta \varsigma$ . Further, there is an inversion of time: the "promises" came at the beginning, the "gifts" afterwards.

With regard to the meaning of  $\epsilon \pi \acute{a} \gamma \gamma \epsilon \lambda \mu a^1$ , it is true that it may and does occasionally hark back to the signification of the middle voice of its corresponding verb, "to promise"; but the active signification is "to announce, pronounce, command"; and the middle itself has the further meaning of "to profess," in which it is technically used of philosophical schools, along with its noun  $\epsilon \pi \acute{a} \gamma \gamma \epsilon \lambda \mu a$  ( $\tau o \hat{v} \tau \acute{o} \epsilon \sigma \tau \iota \tau \acute{o} \epsilon \acute{a} \alpha \gamma \gamma \epsilon \lambda \mu a$   $\acute{o} \epsilon \pi a \gamma \gamma \epsilon \lambda \lambda \iota \mu a \iota$ , Plato, Prot. 319 A).  $\epsilon \pi \acute{a} \gamma \gamma \epsilon \lambda \mu a$  may, therefore, and often does mean "a pronouncement" or "a command," and its passage into the meaning "precept" is an easy one. The  $\epsilon \pi a \gamma \gamma \epsilon \lambda \mu a \tau a$  here are simply those "precepts" which, cast into a form suggesting a memoria technica<sup>2</sup>, immediately follow (5 b-7).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The force of the -μα termination itself is not here in question.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Possibly from an early collection or Florilegium of moral precepts. On Early Christian Florilegia generally see Moffat, Introd. N.T. p. 258; Rendel Harris, Expositor, vii. 1905, pp. 161-171. How far such Florilegia of prophecies, precepts, Messianic texts, ready-to-hand arguments and proof, etc., whether Jewish or Christian in origin, underlie the N.T. books and Early Christian literature generally, it is hard to say. Moffat speaks of "their sequence of texts...(1 P. ii. 6-8), their special textual forms, their editorial comments...." It is a fragment of such a catena (i. 5b  $\sigma \pi o v \delta \dot{\eta} v - v$ . 7  $d \gamma \dot{\alpha} \pi \eta v$ ) which is here postulated, with its comment duly following (vv. 8-11). If our general hypothesis is correct, we are given to understand by the Editor, iii. 1, 2, that this passage, along with the Narrative, Prophecy, and Apocalypse, is authoritative; and he, at least, does not hesitate to attribute them to the Apostle Peter.

First we get the "Ladder of Virtues," and then a note on their value:

vv. 8 (affirmatively): If you have them, you will not be unfruitful; 9 (negatively): If you have them not, you are blind; 10, 11 (affirmatively): If you carry them into practice, you will never stumble, and only by doing so can you enter the Kingdom of Christ<sup>1</sup>.

The repeated  $\tau a \hat{v} \tau a$ , with  $o \tilde{v} \tau \omega_s$  of v. 11, certainly suggests reference to what has just preceded, by way of commendation<sup>2</sup>.

The passage  $vv.\ 5\ b-11$  may, in fact, well have been the opening passage of some collection, and "' $E\pi a\gamma\gamma\epsilon\lambda\mu a\tau a$ " may well have been its title.

In any case it is striking enough that the narrative, the Story of the Transfiguration, is here literally flanked by Moses and Elias, the (moral) Law, and the Prophets: the "Ladder of Virtues," and the "Prophetic Discourse."

#### VII. SOME SPECIAL NOTES.

## (i) Συμεών.

The reading  $\sum \nu \mu \epsilon \acute{\omega} \nu$  is the better attested.

Names transliterated into another tongue might not always be suitable for use by reason of embarrassing meanings.  $\Sigma \nu \mu \epsilon \acute{\omega} \nu$  as it stands is well, but its corresponding  $\dot{\nu}\pi o\kappa o\rho\iota\sigma\mu \acute{o}s$  (Theophylact),  $\Sigma\iota\mu\acute{\omega}\nu$ , could not fail

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Note also that we have a kind of Pilgrim's Progress sketched out : ἀποφυγόντες, σπουδάσατε, οὐ μὴ πταίσητε, εἴσοδος εἰς τὴν βασιλείαν.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> A seeming parallel in 1 Tim. iv. 11 Παράγγελλε ταῦτα καὶ δίδασκε. ταῦτα is apparently the contents of v. 10, a citation introduced by πιστὸς ὁ λόγος (cf. ib. i. 15).

to suggest connection with  $\sigma\iota\mu\delta\varsigma$ , an uncomplimentary term (Theocr. iii. 8), as  $\Sigma\tau\rho\delta\beta\omega\nu$  suggests  $\sigma\tau\rho\alpha\beta\delta\varsigma$ , etc.<sup>1</sup>

St Paul evades the use of  $\Sigma a\hat{v}\lambda o\varsigma$  when he begins his travels, as  $\Sigma i\mu\omega\nu$ , in narrative, is dropped after the Mission of the Twelve. Writing in Greek St Peter could use  $\Pi i\tau \rho o\varsigma$ , as in 1 Pet. i. 1, the translation of  $K\eta\phi\hat{a}\varsigma$ , itself apparently a twin form of Caiaphas<sup>2</sup>.

Συμεών in its only other occurrence in N. T. (Ac. xv. 14) is used of Peter in a formal pronouncement as it is in

the present instance, according to our hypothesis.

## (ii) δούλος καὶ ἀπόστολος.

The words are coupled under a single Genitive.

In Tit. i. they are opposed,  $\delta$ .  $\theta \epsilon o \hat{v} d\pi$ .  $\delta \epsilon$  'I.  $X \rho \iota \sigma \tau o \hat{v}$ . In Rom. i. 1 they are apparently opposed. Jude and James have  $\delta o \hat{v} \lambda o s$  only; and these instances suggest equally that  $\delta o \hat{v} \lambda o s$  is a title of humility. In the case of Jude and James, if they are the "Brethren of the Lord," the word may be a palinode in brief (John vii. 5).

Where the word is used of someone else, it is apparently a title of honour (Col. iv. 12 "probably points to exceptional services in the cause of the Gospel on the part of Epaphras," Lightfoot; see also Apoc. x. 7, xv. 3).

Self-depreciation, even if only as a matter of courtesy, comes natural to the Oriental mind. It is difficult to feel that St Peter would have used  $\delta o \hat{v} \lambda o s$  in what appears to be a honorific sense, of himself. It is also difficult to

<sup>1</sup> Occasionally a honorific sense might result, as with Sargon ("mighty") for Sharru-Ukin.

Chignell (Outpost in Papua, p. 355) mentions the difficulty of a Papuan desiring the name Arfur (Arthur), which means in the local dialect "a plague-sore, an embossed carbuncle."

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Hort's note on 1 Peter i. 1. Compare also Bigg, ad loc.

believe that anyone merely impersonating the Apostle would make such a mistake as to apply it to him. But it is easy to imagine that a writer collecting fragments which he considered Petrine, and prefixing a salutation, would go out of his way to speak both with solemnity (Συμεών) and with appreciation (δοῦλος κ. ἀπόστολος<sup>1</sup>) of his master.

# (iii) ταύτην δευτέραν ἐπιστολήν.

It may seem that discussion of iii. I has been unduly postponed. The relation of the verse, and its context, to Jude is deferred. It must however be clear at once that the one description given of the two Epistles suits our present Epistle well, but does not suit "1 Peter2." A writer impersonating the Apostle, and intending to refer to "1 Peter," would certainly have made sure that his description tallied.

It is moreover almost certain that an Apostle would not say "I remind you of the command of your apostles." It is almost equally certain that a writer impersonating St Peter would not have represented him as saying so.

The words are apparently quite honest. We may suppose with Zahn and Spitta a lost letter, but there appears to be an easier way.

First the words of the verse need inspection.

 $\tau a \dot{\nu} \tau \eta \nu$  δευτ.  $\dot{\epsilon} \pi \dots \dot{\epsilon} \nu$  als...is not, of course, "this second Epistle I write, in which..." but

"This (letter) I am writing to you, as a second letter, and in both letters, 'one' and 'two,' I attempt to..."

1 Syrbod, perhaps misunderstanding δούλος, omits καὶ ἀπόστολος.

<sup>2</sup> Harnack suggests that 1 Peter i. 1 f., v. 12 ff. are "editorial," and by the "author" of 2 Peter. But the inapplicability of the description of the Epistles to 1 Peter still remains.

3 The meaning "secondary," not "second," is quite possible. "This

 $\dot{\epsilon}_{\nu}$   $a\hat{i}_{S}$ , without antecedent, is obviously the relative connection, pure and simple.

 $\tau a \dot{\nu} \tau \eta \nu$ , by all laws, means "this now in hand."

 $\gamma\rho\dot{\alpha}\phi\omega$ , the present tense, has obviously its full present value. "I am now writing you this letter as No. 2""...I am now stirring up..."

Next we observe  $\eta \delta \eta$ . It calls attention, apparently to the numeral, as elsewhere. "I am writing what is now a second letter"."

Next, we must note the position of the verse—nearly four-fifths of the way down the Epistle. Authors referring to their immediate context write  $\gamma\rho\dot{\alpha}\phi\omega$ ; referring to what goes before, or the Epistle as a whole, they normally write  $\ddot{\epsilon}\gamma\rho\alpha\psi\alpha$  (1 Pet. v. 12, Gal. vi. 11, 1 John ii. 26, v. 13, contrast with  $\gamma\rho\dot{\alpha}\phi\omega$  as used elsewhere); the more so, of course, if referring to an earlier letter (2 Cor. ii. 3, 4).

Is it not, in view of these considerations, at least reasonable to suppose that  $\tau a \dot{\nu} \tau \eta \nu \ddot{\eta} \delta \eta \delta \epsilon \nu r$ .  $\dot{\gamma} \rho$ .  $\dot{\epsilon} \pi$ .  $\dot{\epsilon} \nu$   $a \dot{\epsilon} s$ ...merely notes that the writer is resuming his pen after an interval? He has said all that the occasion seemed to warrant (according to the present hypothesis, he has quoted the Apostolic  $\dot{\rho} \dot{\eta} \mu a \tau a$  which best suited his purpose) and has concluded with a formal and definite, if

second letter" would be ταύτην την δευτέραν ἐπιστολήν, or, better, την δευτέραν ἐπ. ταύτην....

¹ ἤôη almost suggests surprise: "I had only intended one."

rather lame, conclusion: some delay occurs; the "former letter" is perhaps not yet despatched; he takes up his pen again, and writes, quite naturally—

"See! I am writing you now a second letter. In it, as in the former, I am not original, but am quoting passages which I wish you to lay to heart."

The apparent solecism of  $\vec{\epsilon}\nu$  als suggests that the two Epistles are really one. ταύτην γράφω refer to what is now in hand. It is "second" in relation to what stands already written 1.

# (iv) $\dot{\eta} \dot{\epsilon} \nu \tau o \lambda \dot{\eta}$ .

What is the ἐντολή of verse 2? It is the "Lord's command through your Apostles"—a strange phrase in itself. ή ἐντολή may be collective; but it is certainly capable of another explanation.

The context gives us also "prophets." The only Apostle mentioned is St Paul; but the Epistle is headed with the name of St Peter. This suggests, at the least, that "Your Apostles" are the Apostles Peter and Paul. Where do we find prophets, Peter, and Paul together in a single context elsewhere? They are so found in Acts xv. 6 ff.

Peter speaks, in words which cannot help reminding us of the present Epistle (verses 8 and 9, cf. 2 Pet. i. 1

were easily removable, and as Deissmann has pointed out-a fact sufficiently obvious—papyrus rolls were most liable to damage at the beginning and the end.

1 The doxology of 2 Peter would come much more appropriately at the end of Chapter ii. Verse 17 refers clearly to the contents of that Chapter, not to those of Ch. iii. May it perhaps have been shifted to its present place after the addition of the δευτέρα έπιστολή?

 $i\sigma \acute{o}\tau \iota \mu o \nu \pi \acute{l}\sigma \tau \iota \nu$ , verse 10, cf. ii. 18 supra); James sums up, using the formal  $\Sigma \nu \mu \epsilon \acute{\omega} \nu$  (on which see above); Barnabas and Paul having presented a report, James at once quotes "the prophets" (Jer. xii. 15).

And when the two delegates, Barnabas and Paul, are sent, there are joined to them Judas and Silas, of whom it is specially said that they also (cf. Acts xiii. 1) are prophets.

The particular command there issued was no doubt now out of date; but in face of false teaching of a different kind the mind of our writer goes back to the first encroachment of false teachers (ἐμπαῖκται, Acts xv. 24) and to the particular command sent also to Churches composed of Jews and Gentiles (Mayor, Introd. p. cxxxvi) as the result of important declarations made by those whom the writer calls "your Apostles," namely Peter and Paul, and actually handed over by the latter of these (ii. 21) to the Churches in question.

# (v) ό προφητικός λόγος.

ί. 19 ἔχομεν βεβαιότερον τὸν προφητικὸν λόγον.

The general meaning is "We have fuller confirmation of the Prophetic word," i.e. The vision just described "permanently strengthens" (Mayor: the present tense is to be noticed) our faith in the "Prophetic Word." For έχ. βεβ. Mayor (after Field) quotes Isocr. ad Dem. p. 10 τὴν παρ' ἐκείνων εὔνοιαν βεβαιοτέραν ἔχειν, Chaeremon ap. Stob. Flor. 79, 31 βεβαιοτέραν ἔχε τὴν φιλίαν, and for ἔχω in this usage, 1 Pet. ii. 12 τὴν ἀναστροφὴν ἔχοντες καλήν, cf. ib. iv. 8.

We may fairly say that it is as if the author had written  $\kappa a i \beta \epsilon \beta a i \omega \tau a i \dot{\eta} \mu \hat{\imath} \nu \dot{o} \pi \rho$ .  $\lambda \dot{o} \gamma o \varsigma$ .

In what way then is  $\delta \pi \rho$ .  $\lambda \delta \gamma o s$  "more fully confirmed by" what has immediately preceded? (Alford's suggestion that the comparison is between miracle and prophecy from their apologetic standpoint can hardly be sustained.) The reply is, that  $\pi a \rho o v \sigma i a$ , a "presence" in some sense of God with man, is the main subject of prophecy, and that actual first-hand proof of such  $\pi a \rho o v \sigma i a$  is a very high confirmation of prophecy in general. Such a first-hand proof the writer has just given, attested by the citation of the words actually spoken by the Heavenly Voice. The Transfiguration, viewed as a  $\pi a \rho o v \sigma i a$ , is a remarkable confirmation of "the Prophetic Word." The two, taken together, supply all the data of faith (Clem. Alex. p. 778  $\pi \epsilon \pi i \sigma \tau \epsilon v \kappa \epsilon v \delta i a \tau \epsilon \tau \eta s \pi \rho o \phi \eta \tau \epsilon i a s \delta i a \tau \epsilon \tau \eta s \pi a \rho o v \sigma i a s).$ 

But what then is meant by  $\delta \pi \rho$ .  $\lambda \delta \gamma o \varsigma$ ? It is usually taken to mean the whole body of Messianic prophecy. It may be questioned whether in this case it would not have been necessary to write  $ai \pi \rho o \phi \eta \tau \iota \kappa a i \gamma \rho a \phi a i$  (see Rom. xvi. 26  $\delta \iota a \tau \epsilon \gamma \rho a \phi \hat{\omega} \nu \pi \rho o \phi \eta \tau \iota \kappa \hat{\omega} \nu$ ). In the first place the collective use of  $\lambda \delta \gamma o \varsigma$ , properly used of a single literary unit, whether speech, or dialogue, or historical essay, is strange and unnecessary, and in the second the article (in the use of which, as Mayor has pointed out, 2 P. is more classical than most of the books of the N. T.) seems to point to a definite  $\lambda \delta \gamma o \varsigma$ , a definite literary unit, which the writer had in view. We find  $\delta \pi \rho$ .  $\lambda \delta \gamma o \varsigma$  in the following passages (from Mayor) Philo, de Plantat. M. i. p. 347; Leg. All. M. i. p. 95  $\delta \pi \rho$ .  $\lambda \delta \gamma o \varsigma \phi \eta \sigma \ell \nu$  (obviously="the prophetic book"); Justin, Apol. i.

56 (p. 276) Θεὸν αὐτὸν ὄντα ὁ πρ. λόγος σημαίνει, 77 (p. 302) ὁ πρ. λόγος ἔφη; and elsewhere in this sense in the singular; while it is used in the plural (οἱ πρ. λόγοι) when it is intended to be used more generally, as is usually postulated for the present instance.

But the critical case of  $\delta \pi \rho$ .  $\lambda \delta \gamma o s$  for our immediate purpose is that in "2 Clement" xi.  $\lambda \delta \gamma e \iota \gamma \delta \rho \kappa a \iota \delta \pi \rho$ .  $\lambda \delta \gamma o s$ . Here there can be no doubt whatever that (as in Philo and Justin)  $\delta \pi \rho$ .  $\lambda \delta \gamma o s$  refers to a definite prophetic work which Lightfoot conjectures to have been "Eldad and Modad." The quotation which follows here is also given in 1 Clement, where instead of  $\delta \pi \rho$ .  $\lambda \delta \gamma o s$  is given  $\delta \gamma \rho a \delta \delta \gamma \sigma a \delta \gamma \sigma \gamma - a$  very clear proof that a single writing is intended. These two passages will best be considered in parallel columns, but we shall add at the same time the similar passage from our own Epistle.

CLEM. ROM. (1 CLEMENT.)

πόρρω γενέσθω ἀφ' ἡμῶν ἡ γραφὴ αὕτη, ὅπου λέγει

ταλαίπωροί εἰσιν
οὶ δίψυχοι, οἰ
διστάζοντες τὴν
ψυχήν, οὶ λέγοντες ταῦτα ἠκούσαμεν
καὶ ἐπὶ τῶν πατέρων
ἡμῶν, καὶ
ἰδού, γεγηράκαμεν
καὶ οὐδὲν ἡμῦν
τούτων συνβέβηκεν.
ἄ ἀνόητοι,
συμβάλετε ἑαυτοὺς
ξύλῳ λάβετε
ἄμπελον °

2 CLEMENT.

...[ταλαίπωροι ἐσόμεθα.] **λέγει γὰρ ὁ προφητικὸs** 

λόγος.

ταλαίπωροί εἰσιν
οὶ δίψυχοι οἰ
διστάζοντες τῆ
καρδία, οὶ λέγοντες τ
ταῦτα πάντα ἡκούσαμεν
καὶ ἐπὶ τῶν πατέρων
ἡμῶν [ἡμεῖς δὲ ἡμέραν ἐξ
ἡμέρας προσδεχόμενοι οὐδὲν
τούτων ἐωράκαμεν.]

'Ανόητοι, συμβάλετε έαυτοὺς ξύλω· λάβετε ἄμπελον· 2 Peter.

iii.3...[έλεύσονται έπ' έσχάτων τῶν ἡμερῶν ἐμπαῖκται] λέγοντες ποῦ ἐστίν ἡ ἐπαγγελία τῆς παρουσίας αὐτοῦ; ἀφ' ἦς γὰρ οἱ πατέρες ἐκοιμήθησαν, πάντα οὕτω διαμένει ἀπ' ἀρχῆς

[freely adapted, and exaggerated, to suit the spirit of the ἐμπαῖκται.]

κτίσεως...

CLEM. ROM. (1 CLEMENT.)

πρώτον μὲν φυλλοροεῖ εἶτα βλαστὸς γίγνεται, εἶτα φύλλον, εἶτα ἄνθος, καὶ μετὰ ταῦτα ὅμφαξ, εἶτα σταφυλὴ παρεστηκυῖα. (end of citation from the γραφή)

...συνεπιμαρτυρούσης καὶ τῆς γραφῆς ὅτι '' τάχυ ἥξει καὶ οὐ χρονιεῖ καὶ ἐξαίφνης ἥξει...''

2 CLEMENT.

πρῶτον μὲν φυλλοροεῖ, εἶτα βλαστὸς γίγνεται, μετὰ ταῦτα ὄμφαξ, εἶτα σταφυλὴ παρεστηκυῖα (end of citation from the πρ. λόγος) οὕτω καὶ ὁ λαός μου ἀκαταστασίας καὶ θλίψεις ἔσχεν, ἔπει-

τα ἀπολήψεται τὰ ἀγαθά.

2 Peter.

[? cf. Jude 12 δένδρα φθινοπωρινά. Jude's ἀποδιορίζοντες (19) may be an attempt to paraphrase διστάζοντες above,]

iii. 10 ἥξει δὲ ἡ ἡμέρα
 Κυρίου ὡς κλέπτης...
 (adapted to Mt. xxiv.
 43 (Lc. xii. 39))

The comparison of these passages seems to show (1) that Clement, "2 Clement," and 2 Peter, quote from the same "Prophetic Discourse," whether independently or not; (2) that  $\delta \pi \rho$ .  $\lambda \delta \gamma o s$  in "2 Clement" ( $\delta \gamma \rho a \phi \delta \eta$  in Clement) refers to a discourse (Lightfoot suggests, with Holtzmann, "Eldad and Modad"); (3) that  $\delta \pi \rho$ .  $\lambda \delta \gamma o s$  in 2 Peter i. 19 probably similarly refers to a definite "Prophetic Discourse," recognised as such, in the course of which this very "Eldad and Modad," the  $\pi \rho$ .  $\lambda \delta \gamma o s$  of 2 Clement, is laid under contribution; (4) that "Jude" is apparently influenced, mediately or immediately, by the simile of the Vine in the "Discourse" of "2 Clement," and possibly by the word  $\delta \iota \sigma \tau \delta \zeta o \nu \tau e s$  in the opening verse of the citation from the "Discourse." "Jude" and 2 Peter, therefore, have gone to the same quarry.

THE VINE (In "Clement")

THE TREES (In "Jude")

shows signs of death show signs of death in autumn revives

do not revive

bears fruit

do not bear fruit ( $\ddot{a}\kappa a\rho\pi a$ )

There is the "Nature death" of autumn. That both vine and trees share. But the trees die both with this mimic death and with actual death. They are then, as cumberers of the ground, rooted up1.

To return now to our Epistle.

"We have, thanks to the Παρουσία of the Transfiguration<sup>2</sup>, fuller confirmation of the Prophetic Discourse." Of what "Discourse"? Of that, we reply, which extends from ii. 20, opening appropriately with the words  $\Pi \hat{a} \sigma a \pi \rho o \phi \eta \tau \epsilon i a \dots$  (and ultimately merging into Apocalypse), in which use is made of another "Prophetic Discourse," known also as such to other writers.

- <sup>1</sup> Jude here as elsewhere (see R.A. Falconer in Expositor, vi. series vi.), using either 2 Peter or that which underlies 2 Peter, "verifies his references" and adds from the context of the original. Neither he nor the author of 2 Peter ii. 20 seqq. can be accused of "Apocryphenscheu."
- <sup>2</sup> Chase's analysis, "What is more abiding than a fleeting voice we possess in the prophetic word," is surely wrong. The One Voice direct from heaven is of more value than utterances given πολυμερως through prophets.

#### (vi) The Voice.

i. 17. The Παρουσία of the Transfiguration is confirmation of the Prophetic Discourse of which, in general, παρουσία is a subject.

But there is more. The writer has heard Heavenly Words. Other Apostolic qualifications (Acts iv. 41) might be shared with others; to have heard these words on the Holy Mount was a qualification shared by three only, of whom one at least<sup>2</sup> met an early death.

St Paul quotes also *ipsissima verba* (Acts xxii. 7–9), not heard by others; and also claims (2 Cor. xii. 4) to have heard ἄρρητα ῥήματα, words which no man might utter.

The Transfiguration Narrative, therefore, so far from being out of place, is of the highest importance as the sign manual of one who knows. Prophecy and Apocalyptic need credentials; the Prophets and Apocalyptists of the Old Testament, and the Apocalyptist of the New, relate their visions and their commissions. Apocalyptic, especially, seems even to demand some excuse or apology (cf. Mc. xiii. 4). What can the  $\epsilon \mu \pi a i \kappa \tau a \iota$  answer to credentials such as these?

<sup>1</sup> Chase is troubled by the mention of the Transfiguration, while other events of our Lord's life, e.g. the Resurrection, are omitted. If the "fragments" are Petrine (see below, pp. 64, 65, notes) we have a reason why that which had been already enshrined in the earliest gospel, at St Peter's prompting, was not here repeated, except what is directly to the purpose.—All such arguments against Petrine authorship tell also against authorship by any sort of "forger."

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Our present point is strengthened if we accept with Bousset and others the early death of John also.

# (vii) The reference to the Pauline letters.

In the mouth of an Editor, writing in the second century, the reference to the Pauline letters is natural enough. It is noteworthy that 2 Peter, as a whole, shows a remarkable absence of traces of Pauline thought. If the writer of iii. 15 were the writer of 2 Peter as a whole, would not such an admirer of the Pauline letters have tinged his whole "Epistle" with Pauline reminiscences? As it is, the cleavage is clearly marked: here, and in other "editorial" sections we have open admiration, or the flattery of imitation; elsewhere almost complete detachment.

## (viii) The Personal Pronouns.

The salutation gives both first and second personal pronouns. The pronoun of the first person does not then (as so often with a modern preacher) include the audience or recipients. On the contrary the run of thought is "we² possess certain gifts which you may possess, and by which you, too, may become partakers of the Divine Nature."

"We" is not necessarily the Apostles or even the first generation of Christians ("2 Clement" 9, Χριστὸς... ἐγένετο σὰρξ καὶ οὕτως ἡμᾶς ἐκάλεσεν). It seems to be used generally of a body of Christians of whom the writer is one, either Jewish or at least in possession of special privileges not yet extended to the recipients of the "letter."

In i. 12–18, we find first person plural and first person singular alternating. Here the speaker and those classed with him have already made known "the power and

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> In the preface especially, as we have seen.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> The evidence is for  $\dot{\eta}\mu\hat{\iota}\nu$  in i. 4.

presence" of him whom they call "Our Lord." In verse 18 the first person plural is obviously used by, or pretends to be used by, Apostles only.

It is difficult therefore to reconcile the "We" of i. 1-5a with the "We" of i. 12–18.

As to the second persons, in i. 1-5a "you" denotes those who are to look forward to ἐπίγνωσις and κοινωνία θείας φύσεως; in i. 12-18 "you" denotes those who are so far "instructed and confirmed in the truth" by the facts already "made known" that the writer must positively apologise for "reminding" them.

It is difficult therefore to reconcile the "You" of i. 1-5a with the "You" of i. 12-18.

In i. 19 the first person is used, as in i. 18, but it is not emphatic, and, once more, those who are addressed are looking forward to illumination; in the same stage, that is, as the "You" of i. 1-5a, and not as the "You" of i. 12-18.

In iii. 1-2 the speaker in the singular directly dissociates himself from the Apostles, whom he calls "your Apostles." His purpose is similar to that of i. 12-13, but the "I" of i. 12-13 merges into the "We," used obviously of Apostles, in i. 18. The "I" of iii. 1 is therefore incompatible with the "I" of i. 12.

In iii. 14-18 "We" occurs thrice in general reference (" our brother Paul" does not suggest necessarily that the writer or speaker is an Apostle).

#### VIII. "JUDE" AND 2 PETER.

Hitherto we have been largely in the region of mere conjecture, even if it is borne out by indications of style and language. We now come to a question of bare fact.

It is no part of the present essay to collect once more arguments for and against the priority of Jude. The very fact that arguments either way appear to their maintainers to be of equal cogency seems to show that on traditional lines we shall never reach a conclusion. It will have appeared all along that, supposing "2 Peter" to be a frame-work supporting and uniting certain documents, these documents may have been accessible without the frame-work; and that both Jude and 2 Peter (as we now know it) may have made use of the common document or documents. The "document-theory" has by most modern editors been rudely cast aside; but they have, without it, led us to no sort of finality.

The crucial question is, does "Jude" quote what we have designated as E? Or does he quote P (our "documents") only? Of course he might possess our present Epistle, and, recognising the frame-work as such, cast it aside as useless for reproduction. The probability however is that if he knew E he would quote E also.

"Jude," in the first place, professes no originality. He writes in haste, in an emergency, and seizes what comes to hand. This material is that which we possess in the present Epistle: and Jude follows carefully its present order.

The salutation will be discussed presently, as also the parallels Jude 17, 2 Peter iii. 1; Jude 24, 2 Peter iii. 17.

The mass of the parallel verses occur Jude 4-16, 2 Peter ii. 1-18. We must be cautious of making too much of individual words. A few observations follow on such parallels as appear to need special note.

Jude 6, 2 Pet. ii. 4; Jude 7, id. ii. 6.

The saving of Lot does not suit Jude's sterner teaching.

Jude 9, 2 Pet. ii. 11.

Jude particularises. Apparently ἰσχύι suggests to him ἀρχ-άγγελος. Jude apparently notes the reference to Enoch, and while not using this particular instance, recurs to the book later on1.

Jude 11. 2 Pet. ii. 15.

Jude is fond of sets of three (vv. 5, 6, 7, 8, 19, 20) and adds two further examples to that of Balaam. He flanks Balaam (covetousness) with Cain (blasphemy, not murder; Cain was the early type of a materialist)2 and Korah (gainsaying of authority). All three meet a disastrous end.

It can hardly be a chance that μισθον ἀδικίας occurs twice in a few verses in 2 Peters, and there may be a special reason for the recurrence. Verse 12 γεγεννημένα

<sup>1</sup> Of "2 Peter's" construction here it is almost impossible to make anything (see Spitta's efforts). A remedy of despair is to suppose a verb omitted before φέρουσιν (e.g. ἀντιλέγουσιν), and φέρουσιν to be dative plural..." do not gainsay those who are the bearers of an adverse verdict from (or, in the presence of) the Lord against them." See Jude 11 ἀντιλογία, which a lost ἀντιλέγουσιν may have suggested.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Targum Hierosol, ad Gen. iv. 7.

<sup>3</sup> Also (in St Peter's solemn speech) in Acts i. 18.

eis φθοράν suggests, at least, Mt. xxvi. 24, of Judas. ἀδικούμενοι μισθὸν ἀδικίας, difficult though it appears, now receives its full meaning "wronged in respect of pay for wrong-doing." Judas found his "payment" a loathing to him. It drove him to a kind of repentance, but it also drove him to a terrible death. The coveted silver turned on him, like a traitorous accomplice. He was "wronged in respect of wrong's reward."

Other possible references to Judas are  $\kappa \alpha \tau \acute{a} \rho a \varsigma \tau \acute{\epsilon} \kappa \nu a$  in 2 Peter, and possibly (Jude again seizing and elaborating a suggestion)  $\acute{\epsilon} \xi \epsilon \chi \acute{\nu} \theta \eta \sigma a \nu^1$  and  $o \dot{\nu} a \acute{\nu}$  (only used in the Gospels by Christ Himself) of Jude 11.

Jude 12, 2 Peter ii. 13.

In 2 Peter ἀγάπαις (if original) meant "lusts" (see ἀγαπᾶν in verse 15), an abstract plural like ἀσέλγειαι, εὐσέβειαι. But Jude apparently understands it in the technical sense of "feasts," helped by the context (ἐντρυφῶντες, συνευωχούμενοι). This suggests that Jude and his original belong to different strata of language.

"Rock," in the name  $K\eta\phi\hat{a}_{S}$  or  $\Pi\acute{\epsilon}\tau\rho\sigma_{S}$ , had an honourable sound. It would be strange for anyone in the Apostolic circle to use it in a derogatory sense. Unless a suggestion already made, that the variant  $\sigma\pi\iota\lambda\acute{a}\delta\epsilon_{S}$ ) ( $\sigma\pi\acute{\iota}\lambda\sigma\iota$  arises in some way from incorrect transcription of tachygraph, has any value, we can only suppose that Jude again touches up his original and coins  $\sigma\pi\iota\lambda\acute{a}_{S}$  from  $\sigma\pi\imath\lambda\sigma_{S}$ , believing it in

<sup>1</sup> In N.T. ἐκχέειν (-χύνειν) is literal, or in a derived sense easily understood, except here. In the LXX. it is used of water "spilt" Ps. xxii. 15, a natural image of utter annihilation (cf. Lam. ii. 19; Job xxx. 16, x. 10; Is. liii. 12; Zeph. i. 17). In the case of Judas the verb could be used whether literally or metaphorically, both of body or soul (Acts i. 18).

this shape (compare φυγάς, δρομάς, φοιτάς, etc.) to have a more contemptuous ring.

Jude 12, 13, 2 Peter ii. 17.

The rainless cloud, the waterless oasis, the mists, the angry waves (the sea being a strange element to the Jew) are natural symbols for emptiness and violence. 2 Peter in δελεάζουσιν (18) seems to suggest mirage also, and in τοὺς ὀλίγως κ.τ.λ....a hairbreadth escape from wandering Bedouins.

If we are at all correct in the belief that the fragments we designate as P formed part of some popular, perhaps official, Florilegium, it is clear that the arrangement of the moral Fragment (the "ladder of virtues"), the repetitions contained in the comments thereon (i. 8-11), the imagery of these comments (ἀκάρπους, τυφλὸς μυωπάζων, οὐ μὴ πταίσητε,—the Pilgrim's Progress through the Twilight,—ἐπιχορηγηθήσεται ή εἴσοδος—the Triumphal Entry into the Light)—the personal note of the Narrative, with its appeal to the Heavenly Voice—the vigour of the "Prophetic Discourse," its appeals to history—Noah, Lot, Balaam—its Palestinian tropes—the oasis waterless, the mists swept into the darkness; the Apocalypse with its elemental contrasts, water and fire, and the vigorous "hell-fire" appeal at the close; these are, at all events, admirably suited for their special purpose, whatever else we may think of them.

We return now to three instances where it may appear that Jude cites not these original fragments but the redactor or editor himself.

Jude 3, 2 Peter ii. 21.

This verse of Jude probably has reference to 2 Peter i.

12 (P), and its supposed reference to ii. 21 is based on a single word  $\pi a \rho a \delta o \theta \epsilon i \sigma \eta$  (- $\eta s$ ).  $\pi a \rho a \delta o \sigma \iota s$  is a Pauline word (1 Cor. xi. 2, 2 Thess. ii. 15, iii. 6), and there is no reason why the verb should have been borrowed here. What is important is that Jude completely ignores the context, verses 20–22; we cannot lay stress on  $\mu \iota \dot{\alpha} \sigma \mu a \tau a$  (Jude 8  $\mu \iota a \iota \nu \sigma \iota \nu \nu$ ) and  $\sigma \omega \tau \dot{\eta} \rho \sigma s$ .

Next the salutations.

Salutations follow regular lines, and coincidence is easier to prove than connection. The coincidence here lies in  $\Pi \sigma \circ \hat{v} \times \rho \iota \sigma \tau \circ \hat{v} \times \delta \circ \hat{v$ 

There is a distinct difference of feeling or "atmosphere" between the salutations.  $\delta o \hat{v} \lambda o s$  in J is apparently a title of humility, in 2 Pet. it suggests a title of honour. The description of the recipients is quite different, as also the greeting  $(J \check{\epsilon} \lambda \epsilon o s \kappa. \epsilon i \rho \acute{\eta} \nu \eta \kappa. \dot{a} \gamma \acute{a} \pi \eta, 2$  Peter  $\chi \acute{a} \rho \iota s \kappa. \epsilon i \rho \acute{\eta} \nu \eta)^{1}$ . We cannot here prove connection.

The conclusions also differ.

Jude's  $\pi\rho\sigma\sigma\delta\epsilon\chi\delta\mu\epsilon\nu\sigma\iota$  (21) belongs rather, if at all, to the  $\pi\rho\sigma\sigma\delta\sigma\kappa\hat{a}\nu$  of 2 Peter iii. 12, 13, than to that of v. 14. The only real parallel is  $\mathring{a}\sigma\pi\iota\lambda\sigma\iota$  (2 Peter)  $\mathring{\epsilon}\sigma\pi\iota\lambda\omega\mu\acute{\epsilon}\nu\sigma\iota$  (J); but see 2 Peter iii. 13 (P) where the context much more closely suggests that of Jude.

J's doxology reflects none of the striking peculiarities of that of 2 Peter.  $\mathring{a}\pi\tau a \acute{\iota}\sigma\tau o v_{S}(J)$  harks back to 2 Peter i. 10 (P) which J seems to have studied, but has not

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> It may be that E who uses  $\partial \gamma \alpha \pi \eta \tau o i$  so readily in addressing his readers would feel that to wish them "abundance of  $\partial \gamma a \pi \eta \tau o i$ " might be superfluous. While  $\partial \gamma a \pi \eta \tau o i$  suggests personal affection, we may here note a suspicion that in its use E "doth protest too much."

incorporated. ημέραν αίωνος of 2 Peter has no echo in J.

While therefore we can prove consecutive use of the "προφητικός λόγος" by Jude, we can find nothing to prove connection in salutation or conclusion.

There remain Jude 17 and 2 Peter iii. 2.

Here a connection of some kind appears obvious.

Not, however, that it is necessary. Jude has told us that while intending to write an explicit letter on "the common salvation" circumstances drove him to write instead, and at once (contrast the tenses), a brief exhortation to fight for the faith. Now in verse 17 he tells us further that such a letter is not original. It is a reminder of Apostolic utterances. He then quotes one such utterance (v. 18).

The writer in our present Epistle is also confessedly unoriginal. He too recalls both "prophetic" and Apostolic utterances. That he who so leans upon the words of others cannot himself be the Leader of the Apostles, seems obvious. He also quotes (γινώσκοντες ὅτι) the same utterance.

The purpose being the same and the citation the same, there is small marvel that the introductory sentences should be similar. On the face of it, however, a real connection appears likely.

Hitherto Jude has been the particulariser of the general statements of 2 Peter (see Jude 9, 11).

Now it is 2 Peter who is particular, and that in two ways: first he speaks, correctly, of "prophets," and secondly, at the risk of an awkward quadruple genitive, he speaks not of "Apostles" merely, but of "your Apostles," apparently Peter and Paul.

It is E therefore who, when incorporating a presumably apostolic passage, of which Jude has previously made use, looks up Jude's introductory or editorial remarks, and makes them precise and definite in place of vague and general.

Our reconstruction of the relation of Jude and 2 Peter is as follows:

Certain detached passages, Fliegende Blätter<sup>1</sup>, called into existence by special circumstances, of apostolic date, and (probably) origin, were at some early time collected together, perhaps under the title  $\dot{\epsilon}\pi a\gamma\gamma\dot{\epsilon}\lambda\mu a\tau a$ , perhaps  $\dot{\rho}\dot{\eta}\mu a\tau a$ . These passages, reminiscent of actual teaching, were specially adapted for use by early Christian teachers, and were thrown into convenient form either for memory, or to impress and arrest an audience. They were of various kinds—exhortation ( $\kappa\dot{\eta}\rho\nu\gamma\mu a$ ), narrative ( $\epsilon\dot{\nu}a\gamma\gamma\dot{\epsilon}\lambda\iota o\nu$ ), prophecy ( $\pi\rho o\phi\eta\tau\dot{\epsilon}\iota a$ ), apocalyptic ( $\dot{a}\pi o-\kappa\dot{a}\lambda\nu\psi\iota s$ ), and had come to be associated with the Apostle Peter, whose imprimatur would be necessary, even if they were not actually his work.

After the first outburst of oral teaching, and as the need for a formal literature arose, these selections would be less in request, though we cannot say how far such handbooks of selections have not contributed to our present New Testament literature. They would also be laid under contribution for later apocryphal works, which indeed they may actually have suggested.

Four of these passages, of a striking kind, and traditionally (perhaps accurately) ascribed to the Apostle Peter, existing perhaps as a separate brochure, have

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The "little Apocalypse" of Mc. xiii. is often, and no doubt rightly, described as a "fly-sheet" of this kind.

certainly survived (five, if the "Little Apocalypse" be one; more, perhaps, are embedded in the Pastorals).

Jude (whoever he was) having need to write a hasty Epistle of exhortation, finds nothing more ready to hand than one of these passages (the  $\pi\rho o\phi\eta\tau\epsilon ia$  or  $\pi\rho o\phi\eta\tau\iota\kappa \delta s$   $\lambda \delta \gamma o s$ , itself containing an apocryphal citation). At what time he writes, we cannot say: probably at the end of the first century. He does not quote the *ipsissima verba* of his document, but paraphrases, alters, adds.

A good deal later there arise similar circumstances elsewhere. A devout and conscientious worker, with Jude's letter probably at hand, writes a similar, but longer letter (or letters), in and by which he preserves not only one but four of the documents bearing the name of Peter. He consults "Jude's" editing. Soon the original documents, existing perhaps in rare copies, are lost, while their titles remain; and works are written up to these titles by later controversialists.

The question of date of this final composition now engages us.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The suggestions made above, for convenience of discussion, are repeated more fully in the summary on pp. 63 ff.

# IX. Sub-Apostolic References to 2 Peter; PROBABLE DATE AND ORIGIN.

"Phrases quoted from the Apostolic and sub-Apostolic Fathers as indicating an acquaintance with 2 Peter are wholly inconclusive" (M. R. James).

Such phrases are collected by Mayor, Spitta, Bigg, and others. Of these a few only require special mention here. (1) Clement of Rome xxiii. 2 (the relation of the προφητικός λόγος of Clement and of "2 Clement" to that of 2 Peter has been discussed), ἐπὶ ταῖς ὑπερβαλλούσαις καὶ ἐνδόξοις δωρεαῖς αὐτοῦ, ib. 35 τῶν ἐπηγγελμένων δωρεῶν have been referred to 2 Peter i. 4 (E): a very doubtful reference, possibly an adaptation of 2 Cor. iii. 10. Nor can anything be made of ἀκολουθήσωμεν  $\tau \hat{\eta}$   $\delta \delta \hat{\phi}$   $\tau \hat{\eta} \hat{s}$   $d\lambda \eta \theta \epsilon i a \hat{s}$  in the same passage, even though αμώμφ precedes.

Nor can anything safely be predicted of id. ix. 2 λειτουργήσαντας τη μεγαλοπρεπεί δόξη αὐτοῦ, cf. 2 Peter i. 17 της μεγαλοπρεπούς δόξης2.

From "2 Clement" Spitta quotes explicit references. That the homily reflects the general spirit of "2 Peter" seems more sure than the correspondence of individual phrases. No reference to any passage which we have regarded as "editorial" can be proved: e.g. εἰλικρινής in

1 They are made a good deal too much of by Grosch (op. cit.), whose general arguments, however, for the "genuineness" of 2 Peter can (with those of others) be whole-heartedly accepted so far as affects P.

<sup>2</sup> Expressions like these, references to gifts, and honorific titles like θεία δύναμις, with similar phrases, seem to belong to the language of imperial adulation or bureaucracy (see the Carian inscription referred to by Deissmann and any of the official papyri; e.g. Pap. Tebt. 33, line 6, μεγαλοπρεπέστερον εγδεχθήτω, "let him be received with a certain amountof splendour").

2 Clement ix. 8 is used apparently in a different sense from that of 2 Peter (είλικρινής διάνοια, "Pure Reason"), namely in the sense in which the adjective once, and the noun thrice, occurs in Pauline writings.

Possible references to non-"editorial" passages are:

- 2 Clement vii. 1 = 2 Peter ii. 15
- 2 Clement xvi. 3 = 2 Peter iii. 10 and possibly
- 2 Clement viii. 4 = 2 Peter ii. 4, 9 and
- 2 Clement xiii. 3 = 2 Peter ii. 10.

Passages from Irenaeus, Melito, Justin Martyr, Aristides (Bigg remarks on Aristides, Apol. xvi.,=2 Peter i. 11, ii. 2 "this seems a clear case"), Tatian (Or. ad Graecos, xv.) are all from the non-" editorial" passages, the documents, that is, which we believe to have been extant in some collection before being utilised either by "Jude" or by the redactor of our present Epistle.

The first reference—to which any weight can be attached—to any "editorial" section occurs in Theophilus of Antioch (d. 183-5), ad Autol. ii. c. 13, ή διάταξις οὖν τοῦ Θεοῦ τοῦτό ἐστιν, ὁ Λόγος αὐτοῦ φαίνων ὥσπερ λύχνος έν οἰκήματι συνεχομένω ἐφώτισεν τὴν ὑπ' οὐρανόν: compare 2 Peter i. 19.

But we are probably justified in seeing direct reference to "editorial" as well as other passages in the "Apocalypse of Peter," which may probably be dated between 120 and 140, inclining to the latter date. It cannot be at all certain that the "Apocalypse of Peter" mentioned in the Muratorian Canon is this Apocryphal Apocalypse<sup>1</sup>. It may reasonably be held that the Muratorianum refers to the Apocalypse which now forms part of 2 Peter, and which existed at Rome perhaps in some <sup>1</sup> See Zahn's arguments in N.T. Kanon, 11. pp. 105 ff.

mysterious conjunction with the "Little Apocalypse" of the Marcan Gospel, and similar documents.

The references from the "Apocalypse of Peter" are nearly all to chapter ii. of 2 Peter, with apparently a clear reference to i. 19 (E). What is of first importance to our present contention is the abruptness of the "Apocalypse" itself. We cannot say how much of the opening portion is lost, but as the main subject of the book—the Apocalyptic Vision—is opened in section 2, it seems certain that the discourse of which section 1 is a fragment cannot have been very long, as it would otherwise have delayed seriously the opening of the central thought of the book. There is no actual evidence that the fragments given by Macarius Magnes really preceded section 2.

The author of the "Apocalypse" appears, therefore, to make use of the Evangelistic Fragment, the Prophetical Fragment, and the Apocalyptic Fragment of our present Epistle, but not in the order in which they there occur. He begins at once with the " $\pi\rho o\phi\eta\tau\iota\kappa \delta$ ;  $\lambda \delta\gamma os$ ," harks back to the Narrative<sup>2</sup> (§ 2  $\tau \delta$   $\delta\rho os$ ), apparently refers, by a mere phrase ( $\tau \delta\pi os$   $a \dot{\nu}\chi\mu\eta\rho\delta s$ ) to an "editorial" comment, and then enters upon his main subject of Apocalypse<sup>3</sup>, in which also occur at least two references to "editorial" sections of 2 Peter.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> A. E. Simms in *Expositor*, Series v. Vol. vIII. minimises these parallels, pointing out that the atmosphere, spiritual and verbal, is different. To the Transfiguration narrative he sees direct reference; and concludes that the author of the Apocalypse seeks to suggest Petrine authority by a parade of coincidences with 2 Peter.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> The Ethiopic version contains an appearance of Moses and Elias, and the utterance of a Voice.

<sup>3</sup> The same version gives a description of the final conflagration.

The fact that the beginning of the "Apocalypse" coincides with the beginning of the προφητικός λόγος of 2 Peter is important. The impression we receive from a study of the parallels between the two documents is that (i) the author of the "Apocalypse" recognises the documents which underlie the present Epistle as separate documents. The first he ignores as not germane to his purpose; but he opens with the opening of the second. (ii) He does not feel tied to the order in which he finds them. It is more convenient to him to wedge in the Narrative, as giving weight to the Prophecy, between the opening words, taken from the Prophecy, and the Apocalyptic passage which is the main portion of his work. Thus he uses the Narrative as "additional confirmation" (2 Pet. i. 19) not so much for Prophecy as for Apocalypse. (iii) He knows, but makes only passing reference to—as if they were of little account—the "editorial" bridges between the different fragments1. He condescends to borrow from them a word or two (αὐχμηρός—possibly in a different sense—βόρβορος, ἐκυλίοντο).

The "Apocalypse" cannot accurately be dated; but as it may precede the Muratorian Fragment (circa 170-200) and probably must precede the Viennese letter (c. 177), we cannot well date it later than circa 150.

Our present Epistle then, as we now know it, was put together before that date; and, as the history of the Canon suggests, it may have been so put together in Egypt.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The same statement applies to the conjectural portions of the Apocalypse as pieced together from the "Testament" and the "Apocalypse of Paul," both being based on "The Apocalypse of Peter."

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> For strong reasons supporting the view given above, that the Apocalypse is later than 2 Peter in its present form, see Bigg, Int. Crit. Commentary, pp. 207.

The history may perhaps be finally reconstructed thus. There were certain documents of a fragmentary nature, fly-sheets¹, either written, or at least collected, for the use of Christian instructors. If not of Apostolic origin, they had at least some Apostolic imprimatur. They were Ἐπαγγέλματα, Προειρημένα ῥήματα, Προφητικοὶ λόγοι, perhaps Ὑπομνήσεις or Ὑπομνήματα (the word is used by Appian and by Thucydides (iv. 126) in the sense of "Reminders"; its use of the "Memoranda" of philosophers and others is well known). They could either actually be traced to, or came to be attributed to, certain Apostles, and the fragments which form our present Epistle were attributed to Peter². Apparently the fourth fragment, the Apocalyptic passage, was not circulated with, or bound up with, the others.

Such documents, circulated probably privately, could not fail to be of value when attacks on the faith began. The author of "Jude" is the first to use them. He was purposing a general Epistle, when the discovery of false teachers on the spot (παρεισεδύησαν γάρ τινες ἄνθρωποι) caused him to write a brief Epistle of exhortation based from beginning to end upon a "prophetic document"

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The use of this term in reference to the "Little Apocalypse" of the Marcan Gospel has already been noted. It also was esoteric; and if it existed as a separate document was at first intended only for private circulation. See Streeter in Oxford Studies.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Full weight must be given to the arguments of R. A. Falconer, Zahn, Spitta, Grosch, and others, which go to prove that 2 Peter may well be genuine work of the Apostle, rough hewn, so far as style goes, in contrast to 1 Peter, which, if genuine, has had the benefit of scholarly rewriting by some friend of the Apostle. Of those marks of the Epistle which go to prove late date, all are in "editorial" sections, with the exception of the reference to "the fathers" iii. 3, and this, being expressly a citation, cannot be pressed as a proof of date.

which accurately described the very type of deceiver which he had to fear. So striking an instance of "the cap fitting" could not be ignored. He utilises freely, without actually quoting, this prophetic document, the appropriateness of which perhaps justifies his hasty publication. He "verifies his references" as he goes along and adds striking instances so suggested. He quotes indirectly, as does his original directly, a passage from "Eldad and Modad," and acts upon suggestions given by this citation. In his haste he seems to misunderstand his original (see note on αγάπαις above). But he produces a vigorous brochure, and sets a precedent which is followed about 130 A.D. by a writer in Alexandria<sup>2</sup>, who, scared at the appearance of a different form of false belief3, not yet dangerous, but certain to become so, follows the example of "Jude," and publishes what had been intended for private circulation. Our new editor publishes all that he finds: not only the "Prophetic Discourse" utilised by "Jude" but also a moral fragment (apparently intended for committal to memory) and a Narrative'

<sup>1</sup> In two instances it is rather difficult to explain his additions. v. 15 άμαρτωλοί ἀσεβείς, v. 18 των ἀσεβειών—neither of which is required in their respective sentences—almost suggest indignant exclamations on the author's part. With the latter, if so, compare Eur. Bacchae, 263.

<sup>2</sup> For the probability of Alexandrian origin of 2 Peter see Chase D. B. III. pp. 816 ff. The history of the Canon tends the same way.

<sup>3</sup> Perhaps the Carpocratian heresy (? circa 125-130) in its early days. The future tenses of 2 Peter ii. show that the original document was also written at the beginning of a heretical movement (on which see Falconer, Expositor, vi. vi., who considers that there is evidence of early date in the absence of a developed theosophical system, of Chiliasm, and of a marked ecclesiastical organisation).

4 The present writer confesses to the belief, based on internal grounds. that this fragment at least is genuinely Petrine. Dr Chase's arguments e silentio against Petrine authorship cannot be held cogent.

specially adapted as an introduction to Prophecy. Having welded these together he closes his Epistle; but further search or enquiry reveals an Apocalyptic document also, and this he hastens to incorporate in a "second letter," the first having been already sealed, though not sent. In ηροη the Editor expresses his delight at the timely appearance of his fourth document. He is entirely honest in his disclaimer of all originality. He uses recognised formulae of citation. He is on friendly or affectionate terms with the mixed Jew and Gentile community to which he writes; or at least he desires to appear to be on such terms. The Apostle Paul has written a letter to the same address<sup>1</sup>; of him and of his writings he speaks in terms of reverence.

In his salutation and doxology he is not ashamed to make use of those of Jude, his predecessor in the "editing" of one of these very documents.

Publication suggests publication. The words of the second Fragment (i. 15) now for the first time made common property, actually seemed to invite a series of Pseudo-Petrine literature<sup>2</sup>. The first writer to take the "irresistible hint" is the author of the "Apocalypse," who makes free but discriminating use of his materials as he finds them in our present 2 Peter. The writers of the "Preaching," the "Gospel," and the "Acts" follow suit—the two latter not in any way quoting or copying 2 Peter, and arising perhaps not in Egypt but in Asia Minor.

Theophilus of Antioch is apparently the first to cite 2 Peter in its present form after the author of the "Apocalypse": from then onwards our Epistle finds

<sup>1</sup> Rome, possibly; but we can never know.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> So Bigg (op. cit.), p. 215.

echoes, especially in the Alexandrian Clement. It is received as Canonical first in Egypt. Elsewhere it is looked upon with some suspicion. It is deliberately rejected by the Churches of Syria, possibly as being, in their opinion, a pirated work. It wins its way in the West apparently under the aegis of the "Apocalypse," and is at length grudgingly admitted to have "been proved useful to many." Eusebius perhaps came nearer the mark than he was aware. It was just this element of utility which caused the Fliegende Blätter to be preserved, adapted, and at length published. It was in hopes of their "proving useful" that they were originally written; perhaps actually by the Apostle whose name they bear, who "taught as the needs dictated" and left his leaflets to light, like gossamer filaments, where they would.

Cambridge:

PRINTED BY JOHN CLAY, M.A.

AT THE UNIVERSITY PRESS

S 1

Company of the second of the s



## UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY, BERKELEY

## THIS BOOK IS DUE ON THE LAST DATE STAMPED BELOW

Books not returned on time are subject to a fine of 50c per volume after the third day overdue, increasing to \$1.00 per volume after the sixth day. Books not in demand may be renewed if application is made before expiration of loan period.

APR 27 1931

3 May'60CT

MAY 6 1960

331659

BS2795 R6

UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

